



## TABLE BLENDER

WKBE221RD / WKBE221BK / WKBE221WH

<b>EN</b>	Instructions.....	P.3
<b>DE</b>	Anweisungen.....	P.9
<b>FR</b>	Instructions.....	P.16
<b>ES</b>	Instrucciones.....	P.22
<b>IT</b>	Istruzioni.....	P.28
<b>NL</b>	Instructies.....	P.34
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi.....	P.40
<b>PT</b>	Instruções.....	P.46
<b>GR</b>	Οδηγίες.....	P.53
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	P.60



# TABLE BLENDER


## IMPORTANT SAFEGUARDS

**PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

Follow basic safety precautions, including:

1. This appliance must only be used by or under the supervision of a responsible adult. Use and store the appliance out of reach of children.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. Close supervision is required when the blender is used near children.
6. The warnings, cautions and instructions stated in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur when the product is in use. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury, always follow safety basic precautions when using this appliance.
7. Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
8. The blender is intended exclusively for household use only and not for commercial use.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
10. Make sure that the voltage indicated on the rating plate (located on the underside of the blender) is the same as the supply voltage in your home. If not, do not use the blender and return it to your retailer.
11. Don't use the appliance if it's damaged or malfunctions. Never operate the appliance with a damaged power lead or plug.
12. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be tripped over or caught.
13. Keep the appliance and the cable away from hotplate, hobs or burners.
14. Do not touch the blades as they are very sharp. Handle carefully.
15. Keep fingers, hair, clothing and children utensils clear of the blender.
16. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from the blades during operation to reduce the risk of injury to persons, or damage to the blender.
17. Don't put the appliance in liquid, don't use it in a bathroom, near water, or outdoors.
18. To prevent electrical hazards, never put the blender motor unit, mains cable or plug in water (or any other liquids). Do not allow water to contact the electrical parts.
19. Do not move the blender while it is in use. Doing so could seriously harm the user and/or third parties.
20. Be careful if hot liquid is poured into the table blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

EN

- 
- 21. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
  - 22. Don't leave the appliance unattended while plugged in.
  - 23. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
  - 24. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
  - 25. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
  - 26. The blender does not contain any user-serviceable parts – please consult qualified personnel.

## DESCRIPTION OF PARTS



1. Feeding cap
2. Lid
3. Glass jar (1500mL)
4. Blades
5. Motor base
6. Control switch
7. Handle
8. Speed gauge
9. Anti-slip feet

NOTE: All images shown are for illustrative purposes only and may not be an exact representation of the product model.

## BEFORE FIRST USE

1. Unpack the appliance and remove all packaging materials.
2. Check for damage that may have occurred during transport.  
If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to the retail outlet immediately.
3. Clean the appliance before first use (see CLEANING AND CARE).
4. The blender may smoke a little and release a slight odor during the first use. This is normal and does not indicate that the appliance is faulty.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## CONTROL SWITCH

The control switch allows you to stop the blender. Select one of the three speeds or pulse:

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Use the PULSE function to blend foods that only require a short burst of high speed blending, or to quickly clean the glass jar.

When pulsing, hold the control switch in the P-PULSE position for a maximum of 2 seconds at a time. Move the control switch to the 0-STOP position to stop pulsing.

## USING YOUR BLENDER

Use the blender to prepare milk shakes, smoothies, fresh fruit or vegetable juices, drinks, purée vegetables and fruits, and more.

You can also use the blender to prepare smooth soups. All ingredients should be blended at room temperature. Add enough liquid for a smooth consistency.

1. Ensure the blender is unplugged from the wall socket.
2. Remove the glass jar from the motor base and open the lid.
3. Add the diced ingredients to the glass jar and then add water, milk or other liquids. Ensure that you do not exceed the "MAX" 1500mL level and that the contents cover the blades (approx. 250mL).
4. Close the lid on the glass jar with a firm press until it is tightly sealed.
5. Insert the feeding cap into the lid opening and turn it anticlockwise to lock it in place.
6. Place the assembled glass jar on the motor base and turn the glass jar clockwise until it locks into place.
7. Check that the control switch is in the 0-STOP position, and then plug the blender into the wall socket.
8. Move the control switch to select the desired blending speed or pulse. To prevent the motor from overheating, keep each continuous blending session to no more than 3 minutes at a time. Let the blender rest at least 5 minutes before blending again.
9. To add more ingredients during blending, remove the feeding cap. Turn the feeding cap clockwise to remove it from the lid.  
Add the ingredients through the lid opening and then replace the feeding cap. If you are blending a full jar at higher speeds, stop the blender to add the ingredients.
10. Once finished, move the control switch to the 0-STOP position and unplug the blender from the wall socket.
11. Turn the glass jar anticlockwise to remove it from the motor base.

NOTE: The blender is fitted with a safety feature that prevents the blender from switching on if the glass jar is not correctly assembled on the motor base.

WARNING: Never open the lid while the blender is operating.

Do not touch the blades. Keep hands, hair, clothing and utensils away from the blades during operation to prevent serious injury or damage to the appliance.

CAUTION: If you need to open the lid, always stop the blender and remove the jar from the power base. Use a long-handled spatula to empty or scrape food from the sides of the jar.

## TIPS FOR USING YOUR BLENDER

- Cut ingredients into small pieces not exceeding 1.5 cm. Remove hard peel, stones, seeds, etc.

- The blender is not suitable for beating egg whites, whipping cream, mashing potatoes, grinding meat or mixing dough.  
To prevent damage to the blender, do not blend hard foods such as bones, shelled seafood, shelled nuts or large pieces of solid foods such as turnips, squash, beets or carrots.
- Do not blend hard textured foods, such as frozen food, dry beans, coffee beans or rice.
- Do not blend ice cubes in the blender. Add ice to your drinks before serving.
- Do not blend hot liquids or foods. Let the food cool down to room temperature before blending.
- Do not blend with an empty jar to prevent the motor from overheating.
- When blending ingredients of harder consistencies, you may place one hand on top of the lid to help support the jar.

### RESETTING THE MOTOR (OVERHEAT PROTECTION)

The blender is designed to protect itself from overheating. The motor will turn off if the blender is overloaded, blended for too long, used with an empty jar, or if food is jammed. Should this occur, follow this reset procedure:

1. Switch off and unplug the blender from the power socket.
2. Allow the blender to cool down for approximately 15 minutes.
3. Remove the glass jar from the electric base. Reduce the contents of the glass jar if it is overloaded (above the "Max" mark). Check with a spatula to ensure that no ingredients are jamming the blades.
4. Close the lid and re-install the glass jar on the electric base.
5. Once the motor has cooled down, the reset is complete. Plug the blender into the wall socket and switch on.  
To avoid overheating, keep the blending sessions short (less than 3 minutes, with 5 minutes rest in between) and do not exceed the "Max" mark on the glass jar.

## CLEANING AND CARE

**WARNING!** Before cleaning, unplug the blender from the wall socket and remove the glass jar from the motor base.

- **DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not immerse the motor base, power cord or plug in water or any other liquids. Never rinse them under the tap. Keep all electrical parts dry.
- **CAUTION:** The blades are very sharp. Do not touch the blades. Handle with care.
- **NOTE:** Do not attempt to remove the blade assembly from the base of the glass jar. The blade assembly and the glass jar form one complete unit, and should only be disassembled by qualified personnel.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance.

### Quick cleaning method

To quickly clean the glass jar and blades with the PULSE function, fill the glass jar half-full with warm water and a little dish detergent, close the lid and move the control switch to the 0-PULSE position a few times. Remove the jar and rinse well.

### General cleaning method

1. Clean the blender thoroughly after each use.
2. Clean the lid, feeding cap and glass jar with warm water and dish detergent. Use a long-handled brush to clean the blades and the interior of the jug. Do not touch the blades.

3. Wipe the external surface of the motor base with a soft cloth moistened with water or dish detergent.
4. Allow all parts to dry completely before reassembling.

## STORAGE

If you do not intend to use the appliance for an extended period, store it carefully.

- Unplug the appliance.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

## DISPOSAL

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## SPECIFICATIONS

Model	Voltage	Power	Capacity	Frequency
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V-	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMATION AND SERVICE

If you have questions or concerns about your product, please visit our website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), or contact our overseas offices/agents.

In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without prior notice.








# STANDMIXER

## WICHTIGE SICHERUNGSMASSNAHMEN

**BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.**

Befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich:

1. Das Gerät darf nur von oder unter Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen verwendet werden. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn der Mixer in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
6. Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Gegebenheiten und Situationen abdecken, die beim Gebrauch des Produkts auftreten können. Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu reduzieren, befolgen Sie bei der Verwendung dieses Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.
7. Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
8. Der Mixer ist ausschließlich für die Verwendung in gewöhnlichen Haushalten vorgesehen und nicht für gewerbliche Zwecke.
9. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie:
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
  - Umgebungen vom Typ Frühstückspension.
10. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild (an der Unterseite des Mixers) angegebene Spannung mit der Versorgungsspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Falls nicht, verwenden Sie den Mixer nicht und geben Sie ihn an Ihren Händler zurück.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
12. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht überhängt, und man nicht daran hängen bleiben oder darüber stolpern kann.
13. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kochplatten, Kochfeldern oder Brennern fern.
14. Berühren Sie die Klingen nicht, da sie sehr scharf sind. Gehen Sie vorsichtig damit um.
15. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Kinderutensilien von dem Mixer fern.
16. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung, Spatel und andere Utensilien während des Betriebs von den Klingen fern, um das Risiko einer Personenverletzung oder Schäden am Mixer zu vermeiden.

- 
17. Legen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit, verwenden Sie es nicht im Badezimmer, in der Nähe von Wasser oder im Freien.
  18. Um elektrische Gefahren zu vermeiden, tauchen Sie keinesfalls die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Netzstecker des Mixers in Wasser (oder andere Flüssigkeiten). Lassen Sie kein Wasser mit den elektrischen Teilen in Kontakt kommen.
  19. Bewegen Sie den Mixer nicht, während er in Betrieb ist. Dies könnte dem Benutzer und/oder Dritten einen ernsthaften Schaden zufügen.
  20. Seien Sie beim Einfüllen von heißen Flüssigkeiten in den Standmixer vorsichtig, da diese durch plötzliches Verdampfen aus dem Gerät austreten können.
  21. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör wechseln oder sich bewegenden Teilen nähern.
  22. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an der Stromversorgung angeschlossen ist.
  23. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, auseinanderbauen oder reinigen.
  24. Die Verwendung von Anbaugeräten, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.
  25. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
  26. Der Mixer enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile – wenden Sie sich bitte an Fachpersonal.
- 
- 



## BESCHREIBUNG DER TEILE



HINWEIS: Alle gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produktmodells.

## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Prüfen Sie, ob während des Transports Schäden aufgetreten sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, und geben Sie es sofort an die Verkaufsstelle zurück.
3. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe REINIGUNG UND PFLEGE).
4. Der Mixer kann beim ersten Gebrauch etwas Rauch entwickeln und einen leichten Geruch abgeben. Dies ist normal und kein Hinweis auf einen Defekt des Geräts.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### BEDIENSCHALTER

Mit dem Bedienschalter können Sie den Mixer anhalten. Wählen Sie eine der drei Geschwindigkeitsstufen oder die Pulse-Funktion:

DE



## P-PULSE / 0-STOP / 1 NIEDRIG / 2 MITTEL / 3 HOCH

Verwenden Sie die PULSE-Funktion, um Lebensmittel kurz mit hoher Geschwindigkeit zu mixen, oder um das Glasgefäß schnell zu reinigen. Halten Sie den Bedienschalter maximal 2 Sekunden lang in der P-PULSE-Position gedrückt. Stellen Sie den Bedienschalter auf die Position 0-STOP, um die Puls-Funktion zu stoppen.

## VERWENDUNG DES MIXERS

Verwenden Sie den Mixer, um Milchshakes, Smoothies, frische Obst- oder Gemüsesäfte, Getränke, püriertes Gemüse und Obst und vieles mehr zuzubereiten. Sie können den Mixer auch für die Zubereitung glatter Suppen verwenden. Alle Zutaten sollten bei Raumtemperatur miteinander gemischt werden. Fügen Sie so viel Flüssigkeit hinzu, dass eine glatte Konsistenz entsteht.

1. Stellen Sie sicher, dass der Mixer von der Steckdose getrennt ist.
2. Entfernen Sie das Glasgefäß vom Motorsockel und öffnen Sie den Deckel.
3. Geben Sie die gewürfelten Zutaten in das Glasgefäß und fügen Sie dann Wasser, Milch oder andere Flüssigkeiten hinzu. Achten Sie darauf, dass Sie den Füllstand „MAX“ 1500mL nicht überschreiten und dass der Inhalt die Klingen bedeckt (ca. 250mL).
4. Schließen Sie den Deckel des Glasgefäßes mit einem festen Druck, bis er dicht verschlossen ist.
5. Setzen Sie die Einfüllkappe in die Deckelöffnung ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
6. Setzen Sie den zusammengesetzten Glasbehälter auf den Motorsockel und drehen Sie den Glasbehälter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Bedienschalter in der Position 0-STOP befindet, und stecken Sie dann das Netzkabel des Mixers in die Steckdose.
8. Stellen Sie mit dem Bedienschalter die gewünschte Mischgeschwindigkeit oder den gewünschten Mischimpuls ein. Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, darf der Mixer nicht mehr als 3 Minuten durchgehend betrieben werden. Warten Sie dann mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Mixer erneut laufen lassen.
9. Um weitere Zutaten während des Mischens hinzuzufügen, entfernen Sie die Einfüllkappe. Drehen Sie die Einfüllkappe im Uhrzeigersinn, um sie vom Deckel zu entfernen.  
Fügen Sie die Zutaten durch die Deckelöffnung hinzu und setzen Sie dann die Einfüllkappe wieder auf. Wenn Sie einen vollen Glasbehälter bei höheren Geschwindigkeiten mischen, stoppen Sie den Mixer, um die Zutaten hinzuzufügen.
10. Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Bedienschalter auf die Position 0-STOP und ziehen Sie den Netzstecker des Mixers aus der Steckdose.
11. Drehen Sie das Glasgefäß gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Motorsockel zu entfernen.

**HINWEIS:** Der Mixer ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Einschalten des Mixers verhindert, wenn der Glasbehälter nicht korrekt auf dem Motorsockel montiert ist.

**WARNUNG:** Öffnen Sie niemals den Deckel, während der Mixer in Betrieb ist. Berühren Sie die Klingen nicht. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und Utensilien während des Betriebs von den Klingen fern, um schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

**VORSICHT:** Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, stoppen Sie immer zuerst den Mixer und entfernen Sie den Glasbehälter vom Motorsockel. Verwenden Sie einen Spatel mit langem Stiel, um den Glasbehälter zu entleeren oder um Lebensmittel von den Seiten des Glasbehälters abzustreifen.



## TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DES MIXERS

- Schneiden Sie die Zutaten in kleine Stücke von höchstens 1,5 cm und entfernen Sie harte Schalen, Steine, Kerne usw.
- Der Mixer eignet sich nicht zum Schlagen von Eiweiß, Schlagsahne, Kartoffelpüree, Zerkleinern von Fleisch oder Mischen von Teig.  
Um Schäden am Mixer zu vermeiden, mixen Sie keine harten Lebensmittel wie Knochen, geschälte Meeresfrüchte, geschälte Nüsse oder große Stücke fester Lebensmittel wie Rüben, Kürbis oder Karotten.
- Mixen Sie keine Lebensmittel mit harter Beschaffenheit, wie Tiefkühlkost, Trockenbohnen, Kaffeebohnen oder Reis.
- Zerkleinern Sie keine Eiswürfel im Mixer. Fügen Sie Eis vor dem Servieren den Getränken hinzu.
- Verarbeiten Sie im Mixer keine Flüssigkeiten oder Lebensmittel, die heiß sind. Lassen Sie die Speisen vor dem Mischen auf Raumtemperatur abkühlen.
- Nehmen Sie den Mixer nicht in Betrieb, wenn der Glasbehälter leer ist, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Beim Mischen von Zutaten härterer Beschaffenheit können Sie eine Hand auf den Deckel legen, um den Glasbehälter zu stützen.

## RÜCKSETZEN DES MOTORS

### (ÜBERHITZUNGSSCHUTZ)

Der Mixer ist so konstruiert, dass er sich selbst vor Überhitzung schützt. Der Motor schaltet sich ab, wenn der Mixer überlastet ist, wenn zu lange gemischt wird, wenn er mit einem leeren Glasbehälter verwendet wird oder wenn sich die Lebensmittel verklemmen. Sollte dies der Fall sein, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Mixer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie den Mixer ca. 15 Minuten abkühlen.
3. Entfernen Sie das Glasgefäß vom Elektrosockel. Reduzieren Sie den Inhalt des Glasgefäßes, wenn es überfüllt ist (d.h., über der „Max“-Markierung liegt). Überprüfen Sie mithilfe eines Spatels, ob die Klingen eventuell durch Zutaten verstopft sind.
4. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie das Glasgefäß wieder auf den Elektrosockel.
5. Die Rückstellung ist abgeschlossen, sobald der Motor abgekühlt ist. Stecken Sie das Netzkabel des Mixers in die Steckdose und schalten Sie ihn ein.

Um Überhitzung zu vermeiden, mischen Sie nur über einen kurzen Zeitraum hinweg (weniger als 3 Minuten, mit 5 Minuten Pause dazwischen) und befüllen Sie den Glasbehälter nicht über die „Max“-Markierung hinaus.

## REINIGUNG UND PFLEGE

**WARNUNG!** Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel des Mixers aus der Steckdose und entfernen Sie das Glasgefäß vom Motorsockel.

- **STROMSCHLAGGEFAHR!** Tauchen Sie den Motorsockel, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie diese Teile niemals unter dem Wasserhahn. Sorgen Sie dafür, dass alle elektrischen Teile stets trocken sind.
- **VORSICHT:** Die Klingen sind sehr scharf. Berühren Sie die Klingen nicht. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- **HINWEIS:** Versuchen Sie nicht, die Klingenbaugruppe vom Boden des Glasbehälters zu entfernen. Die Klingenbaugruppe und der Glasbehälter bilden eine Einheit und sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal auseinandergelöst werden.

- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen.

### Schnellreinigungsverfahren

Um das Glasgefäß und die Klingen mit der PULSE-Funktion schnell zu reinigen, füllen Sie das Glasgefäß zur Hälfte mit warmem Wasser und etwas Geschirrspülmittel, schließen Sie den Deckel und bewegen Sie den Steuerschalter ein paar Mal in die 0-PULSE-Position. Entfernen Sie den Glasbehälter und spülen Sie ihn gründlich aus.

### Allgemeines Reinigungsverfahren


1. Reinigen Sie den Mixer nach jedem Gebrauch gründlich.
2. Reinigen Sie Deckel, Einfüllkappe und Glasgefäß mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel. Reinigen Sie die Klingen und das Innere der Kanne mit einer langstieligen Bürste. Berühren Sie die Klingen nicht.
3. Wischen Sie die Außenfläche des Motorsockels mit einem weichen, mit Wasser oder Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch ab.
4. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.

## AUFBEWAHRUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, bewahren Sie es sorgfältig auf.

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.

## ENTSORGUNG

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollte. Damit mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vermieden werden können, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihr Gebrauchtgert zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt dem umweltfreundlichen Recycling zugeführt werden.

## TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Stromversorgung	Kapazität	Frequenz
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V~	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMATION UND SERVICE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken in Bezug auf Ihr Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oder kontaktieren Sie unsere Auslandsbüros/Vertretungen.

Im Einklang mit unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



DE

# MIXEUR DE TABLE


## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, ET LES CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE.**

Suivez les précautions de sécurité de base, notamment :

1. Cet appareil ménager ne doit être utilisé que par un adulte ou sous sa supervision. Utilisez et rangez cet appareil ménager hors de portée des enfants.
2. Cet appareil ménager ne doit pas être utilisé par les enfants. Tenez l'appareil ménager et son fil d'alimentation hors de portée des enfants.
3. Les appareils ménagers peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliquer.
4. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil ménager.
5. Une surveillance attentive est nécessaire lors de l'utilisation du mixeur à proximité d'enfants.
6. Les avertissements, mises en garde et instructions indiqués dans ce manuel, ne peuvent pas aborder toutes les conditions et situations possibles pouvant survenir lorsque le produit est utilisé. Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, respectez toujours les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez cet appareil ménager.
7. N'utilisez pas l'appareil ménager à d'autres fins que celles indiquées dans ces instructions.
8. Le mixeur est exclusivement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.
9. Cet appareil ménager est destiné à un usage domestique et similaire, notamment :
  - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
  - fermes / exploitations agricoles ;
  - par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire ;
  - les chambres d'hôtes.
10. Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique (située sous le mixeur) soit la même que celle de l'alimentation de votre maison. Sinon, n'utilisez pas le mixeur et renvoyez-le à votre revendeur.
11. N'utilisez pas l'appareil ménager s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'utilisez jamais aucun appareil ménager si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
12. Acheminez le fil d'alimentation afin qu'il ne pende pas et que l'on ne puisse se prendre dedans.
13. Tenez l'appareil ménager et les fils loin des plaques de cuisson et des brûleurs.
14. Ne touchez pas les lames car elles sont très coupantes. Veillez à les manipuler prudemment.
15. Tenez les doigts, les cheveux, les vêtements et tous ustensiles pour enfants loin du mixeur.
16. Tenez les mains, les cheveux et vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles loin des lames lorsque le mélangeur est utilisé, afin de minimiser les risques de blessures et d'endommager le mixeur.
17. Ne placez pas l'appareil ménager dans un liquide et ne l'utilisez pas dans une salle de bains, près de l'eau ou à l'extérieur.



- 
18. Afin d'éviter les risques dus à l'électricité, ne mettez jamais le bloc moteur du mixeur, ni le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau (ni dans tout autre liquide). Ne laissez pas l'eau pénétrer dans les parties électriques.
  19. Ne déplacez pas le mixeur lorsqu'il est en marche. L'utilisateur et / ou une autre personne pourraient être sérieusement blessé.
  20. Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous versez du liquide chaud dans le mixeur de table, car la vapeur produite peut engendrer des déversements et des éclaboussures.
  21. Éteignez l'appareil ménager avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces qui se déplacent en cours d'utilisation.
  22. Ne laissez pas l'appareil ménager sans surveillance lorsqu'il est branché.
  23. Veuillez toujours débrancher l'appareil ménager s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, son démontage ou son nettoyage.
  24. L'utilisation d'accessoires n'étant ni recommandés ni vendus par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.
  25. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
  26. Le mixeur ne contient aucune pièce que l'utilisateur puisse réparer - veuillez donc consulter une personne qualifiée.



**DESTINÉ À UN USAGE  
DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

FR

## DESCRIPTION DES PIÈCES



REMARQUE : Toutes les images ne sont indiquées qu'à titre indicatif, et peuvent ne pas être une représentation fidèle du modèle de ce produit.

### AVANT DE COMMENCER À UTILISER L'APPAREIL :

1. Déballez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifiez que rien n'ait été endommagé pendant le transport.  
Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas l'appareil et renvoyez-le immédiatement au point de vente.
3. Nettoyez l'appareil avant toute première utilisation (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
4. Le mixeur fumera peut-être un peu et dégagera une légère odeur lorsque vous l'utiliserez pour la première fois. Ceci est normal et ne veut pas dire que l'appareil est défectueux.

# MODE D'EMPLOI

## INTERRUPTEUR

L'interrupteur vous permet d'arrêter le mixeur. Sélectionnez l'une des trois vitesses ou impulsions :

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Utilisez la fonction PULSE pour mélanger les aliments qui ne nécessitent qu'un court mélange à grande vitesse, ou pour nettoyer rapidement le bocal en verre.

Lors de l'impulsion, tenez l'interrupteur sur la position P-PULSE pendant au maximum 2 secondes à chaque fois. Mettez l'interrupteur sur 0-STOP pour arrêter les impulsions.

## UTILISATION DU MIXEUR

Utilisez le mixeur pour préparer des milk-shakes, des smoothies, des jus de fruits ou de légumes frais, des boissons, des légumes en purée et des fruits en compote, etc.

Vous pouvez également utiliser le mixeur pour préparer des soupes légères.

Tous les ingrédients doivent être mélangés à température ambiante. Ajoutez suffisamment de liquide pour que la consistance soit légère.

1. Assurez-vous que le mixeur soit retiré de la prise murale.
2. Retirez le bocal en verre du socle d'alimentation et ouvrez le couvercle.
3. Ajoutez les ingrédients en dés dans le bocal en verre, puis ajoutez de l'eau, du lait ou tous autres liquides. Assurez-vous de ne pas dépasser le niveau « MAX » de 1 500mL, et que le contenu recouvre les lames (environ 250mL).
4. Remettez le couvercle sur le bocal en verre en appuyant fermement, jusqu'à ce qu'il soit bien fermé (étanche).
5. Installez le bouchon dans le trou du couvercle, et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher.
6. Mettez le bocal en verre sur le socle d'alimentation, et tournez le bocal en verre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
7. Vérifiez que l'interrupteur soit sur la position 0-STOP, puis branchez le mixeur sur la prise murale.
8. Déplacez l'interrupteur sur la vitesse ou l'impulsion mélangeuse souhaitée. Pour éviter que le moteur ne surchauffe, ne mélangez sans vous arrêter que 3 minutes à chaque fois. Laissez le mixeur reposer au moins 5 minutes avant de mélanger à nouveau.
9. Pour ajouter plus d'ingrédients pendant le mélange, retirez le bouchon. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du couvercle. Ajoutez les ingrédients par le trou du couvercle, puis remettez le bouchon. Si vous mélangez un bocal plein à vitesses plus élevées, arrêtez le mixeur pour ajouter les ingrédients.
10. Une fois terminé, mettez l'interrupteur sur la position 0-STOP et débranchez le mixeur de la prise murale.
11. Tournez le bocal en verre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du socle d'alimentation.

**REMARQUE :** Le mixeur est équipé d'une fonction de sécurité, qui l'empêche de s'allumer si le bocal en verre n'est pas correctement installé sur le socle d'alimentation.

**ATTENTION :** N'ouvrez jamais le couvercle pendant que le mixeur fonctionne. Ne touchez pas aux lames. Éloignez les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles des lames pendant que le mixeur fonctionne, et ce afin d'éviter toutes blessures graves ou d'endommager l'appareil.

**PRÉCAUTIONS :** Si vous devez ouvrir le couvercle, arrêtez toujours le mixeur et retirez le bocal du socle d'alimentation. Utilisez une spatule à long manche pour vider ou gratter les aliments sur les côtés du bocal.

### CONSEILS POUR UTILISER VOTRE MIXEUR

- Coupez les ingrédients en petits morceaux ne dépassant pas 1,5 cm. Retirez la peau dure, les pierres, les graines, etc.
- Le mixeur n'est pas fait pour battre les blancs d'œufs, la crème, la purée de pommes de terre, broyer la viande ou mélanger la pâte.  
Pour éviter d'endommager le mixeur, ne mélangez pas les aliments durs tels que les os, les fruits de mer ouverts, les noix décortiquées ou les gros morceaux d'aliments durs tels que les navets, les courges, les betteraves ou les carottes.
- Ne mélangez pas les aliments à texture dure, tels que les aliments surgelés, les grains secs, les grains de café ou le riz.
- Ne broyez pas de glaçons dans le mixeur. Ajoutez de la glace à vos boissons avant de servir.
- Ne mélangez pas de liquides ni d'aliments chauds. Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les mélanger.
- Ne mélangez pas lorsque le bocal est vide afin d'empêcher le moteur de surchauffer.
- Lorsque vous mélangez des ingrédients dont la consistance est ferme, mettez une main sur le couvercle pour aider à tenir le bocal.

### REMETTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ

(PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE)

Le mixeur a été fabriqué afin d'être protégé de toute surchauffe. Le moteur s'arrête si le mixeur est surchargé, s'il mélange trop longtemps, s'il est utilisé lorsque le bocal est vide ou si des aliments sont coincés. Dans un tel cas, suivez cette procédure de remise en marche :

1. Éteignez le mixeur et débranchez-le de la prise de courant.
2. Laissez refroidir le mixeur pendant environ 15 minutes.
3. Retirez le bocal du socle électrique. Videz un peu du contenu du bocal en verre s'il est surchargé (au-dessus du repère « Max »). Vérifiez avec une spatule pour vous assurer qu'aucun ingrédient ne bloque les lames.
4. Fermez le couvercle et réinstallez le bocal en verre sur le socle électrique.
5. Une fois le moteur refroidi, la procédure est terminée. Branchez le mixeur sur la prise murale et allumez-le.

Pour éviter une surchauffe, mixez pendant de courtes périodes (moins de 3 minutes, et 5 minutes de repos entre les deux) et ne dépassez pas la marque « Max » sur le bocal en verre.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ATTENTION !** Avant tout nettoyage, débranchez le mixeur de la prise murale et retirez le bocal en verre du socle d'alimentation.

- **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** N'immergez ni le socle d'alimentation, ni le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous le robinet. Faites-en sorte que toutes les pièces électriques restent sèches.
- **PRÉCAUTIONS :** Les lames sont très coupantes. Ne touchez pas aux lames. Manipulez-les prudemment.
- **REMARQUE :** N'essayez pas de retirer le bloc de coupe (lames) du socle du bocal en verre. Le bloc de coupe et le bocal en verre forment un même ensemble, et seul du personnel qualifié devrait se charger de les démonter.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.

### Méthode rapide de nettoyage

Pour nettoyer rapidement le bocal en verre et les lames avec la fonction PULSE, remplissez à moitié le bocal en verre d'eau tiède et d'un peu de liquide vaisselle, refermez le couvercle et mettez l'interrupteur plusieurs fois sur O-PULSE. Retirez le bocal et rincez-le bien.

### Méthode générale de nettoyage


1. Nettoyer soigneusement le mixeur après chaque utilisation.
2. Nettoyez le couvercle, le bouchon et le bocal en verre à l'eau tiède et avec du liquide vaisselle. Utilisez une brosse à long manche pour nettoyer les lames et l'intérieur de la coupole. Ne touchez pas aux lames.
3. Essuyez la surface externe du socle d'alimentation avec un chiffon doux imbibé d'eau ou de liquide vaisselle.
4. Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les remonter.

## STOCKAGE

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil avant un bon moment, rangez-le soigneusement.

- Débranchez l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez-le hors de portée des enfants.

## MISE A LA POUBELLE

 Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte en place ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ces personnes peuvent prendre ce produit et effectuer un recyclage sans danger pour l'environnement.

## CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Tension	Puissance	Capacité	Fréquence
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V-	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMATIONS ET SERVICE

En cas questions ou problèmes concernant votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet : [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) ou contactez nos bureaux / agents à l'étranger.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit, de l'emballage et de la documentation, sans préavis.



FR

# BATIDORA DE MESA

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE USAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Siga las normas básicas de seguridad, incluyendo:

1. Este aparato solo se debe usar bajo la supervisión de un adulto responsable. Usar y guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
2. Los niños no deberían utilizar este electrodoméstico. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
3. Este aparato pueden utilizarlo personas con algún tipo de discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de experiencia o conocimientos si se les supervisa o se les da instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si entienden los riesgos que comporta.
4. Los niños no deben jugar con este aparato.
5. La batidora solo se debe usar cerca de niños bajo atenta supervisión.
6. Las advertencias, avisos e instrucciones indicados en este manual de instrucciones no cubren todas las posibles situaciones y circunstancias que se pueden dar al utilizar el producto. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, siga las normas de seguridad cuando utilice este aparato.
7. No utilice el aparato para ninguna finalidad diferente de las descritas en las instrucciones.
8. La batidora está diseñada solo para uso doméstico y no para su uso comercial.
9. Este aparato está previsto para su uso en el hogar y usos similares como:
  - áreas de personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - granjas;
  - clientes de hoteles, moteles y otras clases de entornos residenciales;
  - pensiones.
10. Asegúrese de que la tensión indicada en la placa de datos (situada en la parte inferior de la batidora) coincide con la tensión de alimentación de su hogar. En caso contrario, no utilice la batidora y devuélvala al punto de venta.
11. No utilice el aparato si está dañado o falla. Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
12. Canalice el cable para que no cuelgue y nadie lo pise o arrastre.
13. Mantenga el aparato y el cable lejos de hornillos, placas o quemadores.
14. No toque las cuchillas, ya que están muy afiladas. Manejar con cuidado.
15. Mantenga los dedos, el cabello, la ropa y a los niños lejos de la batidora.
16. Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios alejados de las cuchillas cuando esté funcionando para reducir el riesgo de lesiones a personas o de daños a la batidora.
17. No sumerja el aparato en líquido ni lo utilice en el baño, cerca de agua o en exteriores.
18. Para evitar riesgos derivados del material eléctrico, nunca ponga el motor de la batidora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua (ni ningún otro líquido). No permita que el agua entre en contacto con las partes eléctricas.
19. No mueva la batidora mientras la usa, Hacerlo podría causar lesionar gravemente al usuario o a terceros.
20. Tenga cuidado al echar líquidos calientes en la batidora de mesa, ya que podría salir disparado del aparato debido a un vaporizado repentino.
21. Desconecte el aparato antes de cambiar los accesorios o de acercarse a partes que se muevan durante el uso.

- 22. No deje desatendido el aparato mientras esté enchufado.
- 23. Desconecte siempre el aparato de la corriente si lo deja solo o antes de montarlo, desmontarlo o de limpiarlo.
- 24. El uso de complementos no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- 25. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado similar para evitar riesgos.
- 26. Esta batidora no contiene partes que pueda reparar el usuario; póngase en contacto con personal cualificado.

**SOLO PARA USO DOMÉSTICO**

ES

## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



NOTE: Todas las imágenes se ofrecen solo con fines ilustrativos y podrían no representar de forma exacta el modelo del producto.

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Desembalar el aparato y retirar todos los envoltorios.
2. Compruebe que no se haya producido ningún daño durante el transporte. Si alguna parte falta o está dañada, no utilice el aparato y devuélvalo al punto de venta inmediatamente.
3. Limpie el aparato antes del primer uso (ver LIMPIEZA Y CUIDADOS)
4. La batidora podría desprender algo de humo y emitir un ligero olor al usarla por vez primera. Esto es normal y no implica que el aparato esté defectuoso.





# INSTRUCCIONES DE USO

## INTERRUPTOR

Con el interruptor podrá detener la batidora. Seleccione una de las tres velocidades o pulse:

P PULSE / 0-PARADA / 1 BAJA / 2 MEDIA / 3 ALTA

Utilice la función pulse para batir comidas que solo necesitan una ráfaga corta de batido a alta velocidad, o para limpiar rápidamente el vaso de cristal.

Al utilizar la función pulse, mantenga el botón en la posición P-PULSE durante un máximo de 2 segundos cada vez. Mueva el interruptor a la posición 0-PARADA para detener la función pulse.

## USO DE LA BATIDORA

Utilice la batidora para preparar batidos, smoothies, zumos de frutas y verduras, bebidas o purés de frutas y verduras, entre otros.

También puede utilizar la batidora para preparar sopas suaves. Deben batirse todos los ingredientes a temperatura ambiente. Añada líquido suficiente para una consistencia suave.

1. Asegúrese de que la batidora está desconectada de la red eléctrica.
2. Retire el vaso de cristal de la base motriz y abra la tapa.
3. Añada los ingredientes cortados en dados al vaso de cristal y luego añada agua, leche u otros líquidos. Asegúrese de no superar el nivel «MAX» de 1500mL y que los contenidos cubren las cuchillas (aprox. 250mL).
4. Cierre la tapa del vaso de cristal presionando con firmeza hasta que quede cerrado herméticamente.
5. Introduzca la cubierta de alimentación en la abertura de la tapa y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarla en su sitio.
6. Coloque el vaso de cristal montado en la base motriz y gire el vaso de cristal en sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en su sitio.
7. Compruebe que el interruptor está en la posición 0-PARADA y luego enchufe la batidora a la red eléctrica.
8. Mueva el interruptor para seleccionar la velocidad de batido deseada o la función Pulse. Para impedir que el motor se sobrecaliente, evite que la duración de las sesiones de batido supere los 3 minutos continuados. Deje que la batidora descanse al menos 5 minutos antes de volver a usarla.
9. Para añadir más ingredientes mientras bate, retire la cubierta de alimentación. Gire la cubierta de alimentación en el sentido de las agujas del reloj para retirarla de la tapa.  
Añada los ingredientes a través del orificio de la tapa y luego vuelva a colocar la cubierta de alimentación. Si está batiendo el vaso lleno a velocidad elevada, pare la batidora y añada los ingredientes.
10. Cuando acabe, sitúe el interruptor en la posición 0-PARADA y desenchufe la batidora de la red eléctrica.
11. Mueva el vaso de cristal en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo de la base motriz.

NOTE: La batidora está equipada con un mecanismo de seguridad que impide que la batidora se encienda si el vaso de cristal no está colocado correctamente sobre la base motriz.

ATENCIÓN: Nunca abra la tapa mientras la batidora está funcionando.

No toque las cuchillas. Mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios alejados de las cuchillas cuando esté funcionando para evitar lesiones graves o daños al aparato.

AVISO: Si tiene que abrir la tapa, pare la batidora y retire el vaso de la base motriz.

ES



Utilice una espátula de mango largo para vaciar o raspar la comida de los laterales del vaso.

### CONSEJOS PARA USAR SU BATIDORA

- Corte los ingredientes en trozos pequeños no superiores a 1,5 cm. Retire las pieles duras, pepitas, semillas, etc.
- La batidora no es apta para batir claras, montar nata, hacer puré de patatas, picar carne o preparar masa.  
Para evitar dañar la batidora, no bata alimentos duros como huesos, marisco con concha, frutos secos con cáscara o trozos grandes de alimentos sólidos como nabos, calabaza, remolacha o zanahorias.
- No bata comidas granuladas duras, como comida congelada, legumbres secas, granos de café o arroz.
- No bata cubitos de hielo en la batidora. Añada el hielo a sus bebidas antes de servirlos.
- No bata líquidos o comidas calientes. Deje que la comida se enfríe hasta temperatura ambiente antes de batirla.
- No bata con el vaso vacío para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Al batir ingredientes de consistencia más sólida, coloque una mano sobre la tapa para ayudar a mantener el vaso firme.

### REINICIAR EL MOTOR

#### (PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO)

La batidora está diseñada para protegerse a sí misma contra el sobrecalentamiento. El motor desconectará la batidora si está sobrecargada, si ha batido durante demasiado tiempo, si se utiliza con el vaso vacío o si se han atascado alimentos. Si ocurriese esto, siga este proceso de reinicio:

1. Apague la batidora y desenchúfela.
2. Deje que la batidora se enfríe durante unos 15 minutos.
3. Retire el vaso de cristal de la base eléctrica. Reduzca el contenido del vaso de cristal si está sobrecargado (por encima de la marca «Max»). Compruebe con una espátula para asegurarse de que ningún ingrediente atasca las cuchillas.
4. Cierre la tapa y vuelva a colocar el vaso de cristal sobre la base eléctrica.
5. Una vez se haya enfriado el motor, se habrá completado el reinicio. Enchufe la batidora y enciéndala.

Para evitar el sobrecalentamiento, no bata durante mucho tiempo (menos de 3 minutos, con 5 minutos de descanso entre vez y vez) y no supere la marca «Max» en el vaso de cristal.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡ATENCIÓN! Antes de limpiarla, desenchufar la batidora de la pared y retirar el vaso de cristal de la base de motor.

- ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No sumergir la base motriz, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Nunca las aclare bajo el grifo. Mantenga secas todas las partes eléctricas.
- ATENCIÓN: Las cuchillas están muy afiladas. No toque las cuchillas. Manejar con cuidado.
- NOTA: No intente retirar el conjunto de cuchillas de la base del vaso de cristal. El conjunto de cuchillas y el vaso de cristal forman una unidad y solo debería desmontarlos personal cualificado.
- Nunca utilice disolventes, productos químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes o estropajos para limpiar el aparato.

### Método de limpieza rápido

Para limpiar rápidamente el vaso de cristal y las cuchillas con la función PULSE, llene el vaso de cristal hasta la mitad con agua caliente y un poco de lavavajillas, cierre la tapa y sitúe el interruptor en la posición O-PULSE varias veces. Retire el vaso y aclare abundantemente.

### Método de limpieza general


1. Limpie la batidora a fondo después de cada uso.
2. Limpie la tapa, la tapa de alimentación y el vaso de cristal con agua caliente y lavavajillas. Utilice un cepillo de mango largo para limpiar las cuchillas y el interior de la jarra. No toque las cuchillas.
3. Limpie la superficie externa de la base motriz con un paño humedecido con agua o lavavajillas.
4. Deje que se sequen todas las partes antes de volver a montarlas.

## ALMACENAMIENTO

Si no piensa utilizar el aparato durante un período prolongado, guárdelo con cuidado.

- Desconecte el aparato.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.
- MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

## ELIMINACIÓN

 Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados del vertido incontrolado de residuos, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos materiales. Para deshacerse de su aparato usado, contacte con los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista al que adquirió el producto. Son los lugares indicados para un reciclaje de este producto respetuoso con el medio ambiente.

## CARACTERÍSTICAS

Modelo	Voltaje	Potencia	Capacidad	Frecuenciae
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V-	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMACIÓN Y SERVICIO

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto, visite nuestro sitio web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), o póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de los productos, nos reservamos el derecho a modificar el embalaje del producto y las características de la documentación sin previo aviso.



ES


# FRULLATORE DA TAVOLO

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E DI CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

Seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

1. Questo apparecchio deve essere usato solo da o sotto la supervisione di un adulto responsabile. Utilizzare e conservare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
3. Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con poca esperienza e conoscenza, purché ciò avvenga sotto la dovuta supervisione o comunque in sicurezza con le istruzioni per l'uso dell'apparecchio e tali persone siano consapevoli dei pericoli ivi connessi.
4. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
5. Quando il frullatore viene utilizzato vicino ai bambini è necessaria una stretta supervisione.
6. Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni riportate in questo manuale di istruzioni non possono prendere in considerazione tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi quando il prodotto è in uso. Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base quando si utilizza questo apparecchio.
7. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in queste istruzioni.
8. Il frullatore è destinato esclusivamente ad uso domestico e non commerciale.
9. Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche o simili, come ad esempio:
  - aree cucina per il personale presso negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - agriturismi;
  - da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti di tipo bed and breakfast.
10. Accertarsi che la tensione indicata sulla targhetta (situata sul lato inferiore del frullatore) corrisponda alla tensione di alimentazione della propria abitazione. In caso contrario, non utilizzare il frullatore e restituirlo al rivenditore.
11. Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni o malfunzionamenti. Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati.
12. Indirizzare il cavo in modo che non sporga e non possa essere impigliato, o non vi si possa inciampare.
13. Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da piastre, piani cottura o bruciatori.
14. Non toccare le lame perché sono molto affilate. Maneggiare con cura.
15. Tenere dita, capelli, vestiti e utensili da bambini lontani dal frullatore.
16. Tenere mani, capelli, indumenti nonché spatole e utensili lontano dalle lame durante il funzionamento per ridurre il rischio di lesioni a persone o danni al frullatore.
17. Non mettere l'apparecchio in un liquido, non utilizzarlo in bagno, vicino all'acqua o all'aperto.
18. Per evitare pericoli elettrici, non mettere mai l'unità motore del frullatore, il cavo di rete o la spina nell'acqua (o in qualsiasi altro liquido). Evitare che l'acqua venga a contatto con le parti elettriche.

- 
19. Non spostare il frullatore mentre è in uso, in quanto vi è il rischio di danneggiare gravemente l'utente e/o terzi.
  20. Prestare attenzione quando si versa del liquido bollente all'interno del frullatore da tavolo, poiché potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa vaporizzazione.
  21. Prima di cambiare degli accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso, spegnere l'apparecchio.
  22. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla corrente.
  23. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito e prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
  24. L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
  25. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza autorizzato o da una persona analogamente qualificata, in modo da evitare pericoli.
  26. Il frullatore non contiene parti riparabili dall'utente - si prega di consultare personale qualificato.



**SOLO PER USO DOMESTICO**

IT

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Tappo di alimentazione
2. Coperchio
3. Recipiente di vetro (1500mL)
4. Lame
5. Base motore
6. Interruttore di comando
7. Manico
8. Indicatore di velocità
9. Piedini antiscivolo

NOTA: Tutte le immagini mostrate sono puramente a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del modello del prodotto.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Disimballare l'apparecchio e rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Controllare che non vi siano danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto.  
In caso di parti danneggiate o mancanti, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo immediatamente al punto vendita.
3. Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo (vedere PULIZIA E CURA).
4. Durante il primo utilizzo, il frullatore potrebbe fumare leggermente e rilasciare un lieve odore. È normale e non indica che l'apparecchio sia difettoso.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## INTERRUTTORE DI COMANDO

L'interruttore di comando permette di arrestare il frullatore. Selezionare una delle tre velocità o il funzionamento a impulso:

P-IMPULSO / 0-ARRESTO / 1-BASSA / 2-MEDIA / 3-ALTA

Utilizzare la funzione IMPULSO per frullare gli alimenti che richiedono solo una breve raffica di frullatura ad alta velocità, o per pulire rapidamente il recipiente di vetro.

Durante il funzionamento a impulso, tenere l'interruttore di comando nella posizione P-IMPULSO per un massimo di 2 secondi alla volta. Portare l'interruttore di comando in posizione 0-ARRESTO per arrestare il funzionamento a impulso.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il frullatore per preparare frappè, frullati, succhi di frutta o verdura fresca, bevande, purea di frutta e verdura e altro ancora.

È inoltre possibile utilizzare il frullatore per preparare passati. Tutti gli ingredienti devono essere frullati a temperatura ambiente. Per una consistenza omogenea, aggiungere sufficiente liquido.

1. Assicurarsi che il frullatore sia scollegato dalla presa di corrente.
2. Rimuovere il recipiente di vetro dalla base del motore e aprire il coperchio.
3. Aggiungere gli ingredienti tagliati a dadini nel recipiente di vetro, quindi aggiungere acqua, latte o altri liquidi. Assicurarsi di non superare il livello "MAX" di 1500mL e che il contenuto copra le lame (ca. 250mL).
4. Chiudere il coperchio del recipiente di vetro saldamente fino a quando non è ben chiuso.
5. Inserire il tappo di alimentazione nell'apertura del coperchio e ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo in posizione.
6. Posizionare il recipiente di vetro assemblato sulla base del motore e ruotare il recipiente di vetro in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.
7. Controllare che l'interruttore di comando sia in posizione 0-ARRESTO, quindi collegare il frullatore alla corrente.
8. Spostare l'interruttore di comando per selezionare la velocità di frullatura o il funzionamento a impulso, come desiderato. Per evitare il surriscaldamento del motore, non frullare in modo continuativo per più di 3 minuti alla volta. Lasciare riposare il frullatore almeno 5 minuti prima di frullare di nuovo.
9. Per aggiungere altri ingredienti durante la frullatura, rimuovere il tappo di alimentazione. Ruotare il tappo di alimentazione in senso orario per rimuoverlo dal coperchio.  
Aggiungere gli ingredienti attraverso l'apertura del coperchio e poi sostituire il tappo di alimentazione. Se si sta frullando con il recipiente di vetro completamente pieno a velocità elevate, fermare il frullatore prima di aggiungere gli ingredienti.
10. Una volta terminato, portare l'interruttore di comando in posizione 0-ARRESTO e scollegare il frullatore dalla corrente.
11. Ruotare il recipiente di vetro in senso antiorario per rimuoverlo dalla base del motore.

NOTA: Il frullatore è dotato di una funzionalità di sicurezza che impedisce l'accensione del frullatore quando il recipiente di vetro non è assemblato correttamente sulla base del motore.

ATTENZIONE: Non aprire mai il coperchio mentre il frullatore è in funzione.

Non toccare le lame. Tenere mani, capelli, indumenti e utensili lontano dalle lame durante il funzionamento per evitare gravi lesioni o

IT

danni all'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Se occorre aprire il coperchio, arrestare sempre il frullatore e rimuovere il recipiente dalla base di alimentazione. Utilizzare una spatola a manico lungo per svuotare o raschiare il cibo dai bordi del recipiente.

### CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEL FRULLATORE

- Tagliare gli ingredienti a piccoli pezzi non superiori a 1,5 cm. Rimuovere buccia dura, granelli, semi, ecc.
- Il frullatore non è adatto a sbattere gli albumi, montare la panna, schiacciare le patate, macinare la carne o impastare.  
Per evitare danni al frullatore, non frullare cibi duri come ossa, frutti di mare con guscio, noci con guscio o grandi pezzi di cibi solidi come rape, zucche, barbabietole o carote.
- Non frullare cibi con una struttura dura, come ad esempio cibi surgelati, fagioli secchi, chicchi di caffè o riso.
- Non frullare cubetti di ghiaccio nel frullatore. Aggiungere ghiaccio alle bevande prima di servirle.
- Non frullare liquidi caldi o alimenti. Lasciare raffreddare il cibo a temperatura ambiente prima di frullarlo.
- Non frullare con il recipiente di vetro vuoto per evitare il surriscaldamento del motore.
- Quando si frullano ingredienti di consistenza più dura, è possibile mettere una mano sopra il coperchio per aiutare a sostenere il recipiente.

### RESET DEL MOTORE

(PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO)

Il frullatore è progettato per autoprotteggersi dal surriscaldamento. Se il frullatore è sovraccarico, ha frullato per troppo tempo, è stato usato con il recipiente di vetro vuoto, o se c'è del cibo inceppato, il motore si spegne. In tal caso, seguire la procedura di reset:

1. Spegner e scollegare il frullatore dalla presa di corrente.
2. Lasciare raffreddare il frullatore per circa 15 minuti.
3. Rimuovere il recipiente di vetro dalla base elettrica. Ridurre il contenuto del recipiente di vetro se è sovraccarico (sopra il segno "Max"). Controllare con una spatola per assicurarsi che non vi siano ingredienti che inceppino le lame.
4. Chiudere il coperchio e reinstallare il recipiente di vetro sulla base elettrica.
5. Una volta che il motore si è raffreddato, la procedura di reset è completata. Collegare il frullatore alla corrente e accendere.

Per evitare il surriscaldamento, frullare per sessioni brevi (meno di 3 minuti, con 5 minuti di riposo nel mezzo) e non superare il segno "Max" sul recipiente di vetro.

### PULIZIA E CURA

**ATTENZIONE!** Prima della pulizia, scollegare la spina del frullatore dalla corrente e rimuovere il recipiente di vetro dalla base del motore.

- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Non immergere la base del motore, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi. Non sciacquarli mai sotto il rubinetto. Tenere all'asciutto tutte le parti elettriche.
- **ATTENZIONE:** Le lame sono molto affilate. Non toccare le lame. Maneggiare con cura.
- **NOTA:** non tentare di rimuovere il gruppo lame dalla base del recipiente di vetro. Il gruppo lame e il recipiente di vetro formano un'unica unità completa e devono essere smontati solo da personale qualificato.



- Non utilizzare mai solventi, detersivi chimici o abrasivi, spazzole metalliche, oggetti appuntiti o tamponi per pulire l'apparecchio.

### Metodo di pulizia rapida

Per pulire rapidamente il recipiente di vetro e le lame con la funzione a IMPULSO, riempire il recipiente di vetro a metà con acqua calda e un po' di detersivo per piatti, chiudere il coperchio e spostare più volte l'interruttore di comando sulla posizione 0-IMPULSO. Togliere il recipiente e sciacquare bene.

### Metodo di pulizia generale


1. Pulire accuratamente il frullatore dopo ogni utilizzo.
2. Pulire il coperchio, il tappo di alimentazione e il recipiente di vetro con acqua calda e detersivo per piatti. Utilizzare uno scovolino a manico lungo per pulire le lame e l'interno della brocca. Non toccare le lame.
3. Pulire la superficie esterna della base del motore con un panno morbido inumidito con acqua o detersivo per i piatti.
4. Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontare.

## CONSERVAZIONE

Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, riporlo con cura.

- Scollegare l'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- TENERLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

## SMALTIMENTO

 Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici all'interno dell'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana, derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta, oppure contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Costoro sono abilitati al ritiro del prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

## SPECIFICHE

Modello	Tensione	Potenza	Capacità	Frequenza
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V-	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMAZIONI E ASSISTENZA

In caso di dubbi o domande in merito al prodotto, visitare il sito web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oppure contattare gli uffici/agenti esteri. In linea con la nostra politica di continuo sviluppo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.



IT

# BLENDER

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

LEES VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAARDEZE VOOR NASLAG.

Houd de volgende veiligheidsmaatregelen in acht, waaronder:

1. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door of onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene. Gebruik en bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
2. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het stroomsnoer buiten bereik van kinderen.
3. Het apparaat kan worden gebruikt door mensen met minder fysieke, motorische en mentale vaardigheden of mensen zonder ervaring en kennis zolang dit onder toezicht gebeurt of dat ze de juiste gebruiksinstructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en ze zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren.
4. Dit apparaat is geen speelgoed.
5. Nauw toezicht is vereist als de blender wordt gebruikt in de buurt van kinderen.
6. De waarschuwingen, adviezen en instructies in deze gebruikshandleiding dekken niet alle mogelijke omstandigheden en situaties die kunnen voorkomen als het product in gebruik is. Ter voorkoming van brand, elektrische schokken of verwondingen dient u altijd de veiligheidsmaatregelen op te volgen bij het gebruik van dit apparaat.
7. Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die zijn omschreven in deze instructies.
8. De blender is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
9. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door cliënten in hotels, motels en andere woonvormen;
  - bed & breakfast accommodaties.
10. Zorg ervoor dat de op het label vermelde voltage (aan de onderzijde van de blender) overeenkomt met de voedingsspanning in uw huis. Zo niet, gebruik de blender dan niet en breng deze terug naar de winkel.
11. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is of niet goed functioneert. Gebruik het apparaat nooit als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is.
12. Zorg dat het stroomsnoer niet over het apparaat hangt zodat deze niet vast kan komen te zitten.
13. Houd het apparaat en het stroomsnoer uit de buurt van kookplaten of branders.
14. Raak de messen niet aan, deze zijn heel scherp. Zorgvuldig gebruiken.
15. Houd vingers, haar, kleding en kinderbestede uit de buurt van de blender.
16. Houd uw handen, haar, kleding en kookgerei uit de buurt van de messen tijdens gebruik om ernstige verwondingen of schade aan het apparaat te voorkomen.
17. Plaats het apparaat niet in vloeistof en gebruik het niet in een badkamer of nabij water.
18. Ter voorkoming van elektrische schokken: Zorg ervoor dat de motoreenheid, het stroomsnoer of de stekker van de blender niet in het water (of andere vloeistof) terechtkomen. Zorg ervoor dat er geen water in de elektrische delen terechtkomt.
19. Verplaats de blender niet terwijl deze is ingeschakeld. Doet u dit wel, dan kan dit ernstige schade toebrengen aan de gebruiker en/of derden.

- 
20. Zorg ervoor dat er geen hete vloeistof in de blender wordt gegoten omdat die uit het apparaat kan worden gespoten als gevolg van plotselinge stoom.
  21. Schakel het apparaat uit voordat u accessoires vervangt en raak bewegende delen niet aan.
  22. Houd toezicht op het apparaat als deze is aangesloten op het elektriciteitsnet.
  23. Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u deze niet gebruikt en voordat u deze in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt.
  24. Het gebruik van accessoires die door de fabrikant niet worden verkocht of aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of verwondingen.
  25. Als het stroomsnoer is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparateur of soortgelijk gekwalificeerd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen.
  26. De blender bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen/gerepareerd; neem contact op met een erkende dealer/reparateur.



**ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK  
GEBRUIK**

NL

## BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



LET OP: Alle afbeeldingen zijn alleen ter illustratie en geven mogelijk niet exact het apparaat weer.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Pak het apparaat uit en verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Controleer het apparaat en de onderdelen op mogelijke transportschade. Gebruik het apparaat niet en breng het onmiddellijk terug naar de winkel als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
3. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik (zie ook 'REINIGING EN ONDERHOUD').
4. Als u de blender voor het eerst gebruikt, kan het zijn dat er wat rook en een lichte geur vrijkomt. Dit is normaal en het betekent niet dat er iets mis is met het apparaat.



# GEBRUIKSINSTRUCTIES

## BEDIENINGSKNOP

Met de bedieningsknop kunt u de blender laten stoppen. Selecteer een van de drie snelheden of puls:

P PULS / 0-STOP / 1 LAAG / 2 MEDIUM / 3 HOOG

Gebruik de PULS-functie om voeding te blenden waarvoor heel kort een hoge snelheid nodig is, of om de glazen kan te reinigen.

Houd tijdens het pulsen de bedieningsknop maximaal 2 seconden achter elkaar in de positie P-PULS. Draai de bedieningsknop naar de positie 0-STOP om het pulsen te stoppen.

## BLENDER GEBRUIKEN

Gebruik de blender voor het maken van milkshakes, smoothies, fruit- of groenteshakes, drankjes, gepureerde groente en fruit, etc.

U kunt de blender ook gebruiken om gladde soep te maken. Alle ingrediënten moeten op kamertemperatuur worden geblend. Voeg voldoende vloeistof toe voor een smeuïge samenhang.

1. Zorg ervoor dat de stekker van de blender uit het stopcontact is.
2. Haal de glazen kan van de motoreenheid en open het deksel.
3. Voeg de in blokjes gesneden ingrediënten toe en voeg vervolgens water, melk of een andere vloeistof toe. Zorg ervoor dat u niet meer toevoegt dan de maximale vullijn (1500mL) en dat de ingrediënten minimaal de messen bedekken (ongeveer 250mL).
4. Sluit het deksel op de glazen kan en druk deze aan totdat deze stevig vastzit.
5. Plaats de vulstop in het deksel en draai deze tegen de klok in om te vergrendelen.
6. Plaats de glazen kan op de motoreenheid en draai het glas met de klok mee totdat deze vastklikt.
7. Controleer of de bedieningsknop in de positie 0-STOP staat en steek daarna de stekker in het stopcontact.
8. Draai de bedieningsknop naar de gewenste blendsnelheid of puls. Zorg ervoor dat u telkens niet langer dan 3 minuten achtereen blendt zodat de motor niet overbelast raakt. Laat de blender minimaal 5 minuten afkoelen voordat u opnieuw gaat blenden.
9. Verwijder de vulstop als u meer ingrediënten wilt toevoegen tijdens het blenden. Draai de vulstop met de klok mee om deze van het deksel te halen. Voeg de ingrediënten toe via de opening en plaats de vulstop weer terug. Is de kan vol bij het blenden op hoge snelheid, stop dan het blenden om de ingrediënten toe te voegen.
10. Draai als u klaar bent de bedieningsknop naar de positie 0-STOP en haal de stekker uit het stopcontact.
11. Draai de glazen kan tegen de klok in en verwijder deze van de motoreenheid.

LET OP: De blender is uitgerust met een veiligheidsfunctie die voorkomt dat u de blender kunt inschakelen als de glazen kan niet correct is vastgezet op de motoreenheid.

**WAARSCHUWING:** Open nooit het deksel terwijl de blender in gebruik is. Raak de messen niet aan. Houd uw handen, haar, kleding en kookgerei uit de buurt van de messen tijdens gebruik om ernstige verwondingen of schade aan het apparaat te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Als u het deksel moet openen, moet u altijd de blender stoppen en de kan van de motoreenheid halen. Gebruik een lange spatel om voeding van de wanden van de kan te schrapen.

NL





## TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE BLENDER

- Snij de ingrediënten in kleine stukjes van maximaal 1,5cm. Verwijder harde schillen, steentjes, zaden, etc.
- De blender is niet geschikt voor het kloppen van eiwit, slagroom, het pureren van aardappels, het malen van vlees of het mengen van deeg. Blend geen hard voedsel zoals beenderen, schelpen, ongepelde noten of grote stukken voedsel zoals koolraap, pompoen, bieten of wortels.
- Blend geen voeding met een harde structuur zoals bevroren levensmiddelen, droge bonen, koffiebonen of rijst.
- Blend geen ijsklontjes in de blender. Voeg ijs toe aan drankjes voordat u deze serveert.
- Blend geen hete vloeistoffen of levensmiddelen. Laat de voeding afkoelen naar kamertemperatuur voordat u deze gaat blenden.
- Blend niet met een lege kan, de motor kan oververhit raken.
- Als u ingrediënten blendt die wat steviger zijn, kunt u een hand op het deksel plaatsen om de kan te ondersteunen.

## MOTOR RESETTEN

### (OVERVERHITTINGSBESCHERMING)

De blender is zodanig ontworpen dat deze zichzelf beschermt tegen oververhitting. De motor schakelt automatisch uit als de blender overbelast is, u te lang blendt, de blender gebruikt met een lege kan of als de voeding vastzit. Gebruik in voorkomende gevallen de volgende resetprocedure:

1. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Laat de blender ongeveer 15 minuten afkoelen.
3. Haal de glazen kan van de motoreenheid. Haal een deel van de inhoud uit het glas als deze te vol is (boven de markering „Max”). Controleer met een spatel of ingrediënten mogelijk de messen blokkeren.
4. Sluit het deksel en zet de glazen kan op de motoreenheid.
5. Zodra de motor is afgekoeld, is de reset voltooid. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.

Houd de periodes van blenden kort (korter dan 3 minuten en telkens 5 minuten pauze tussen twee periodes) en zorg dat de markering „Max” op de glazen kan niet wordt overschreden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** Haal voordat u gaat reinigen de stekker uit het stopcontact en verwijder de glazen kan van de motoreenheid.

- **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Dompel de motoreenheid, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Spoel deze nooit af onder de kraan. Houd alle elektrische onderdelen droog.
- **WAARSCHUWING:** De messen zijn heel scherp. Raak de messen niet aan. Zorgvuldig gebruiken.
- **LET OP:** Probeer niet de meseenheid van de onderzijde van de glazen kan te verwijderen. De meseenheid en de glazen kan vormen samen een complete eenheid en mogen alleen worden gedemonteerd door gekwalificeerd personeel.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het apparaat te reinigen.



### Snelle reinigingsmethode

U kunt het glas en de messen snel reinigen met behulp van de functie PULS. Vul de glazen kan halfvol met warm water en een beetje afwasmiddel. Sluit het deksel en draai de bedieningsknop een paar keer naar de positie O-PULS. Haal de kan van de motoreenheid en spoel deze goed af.

### Algemene reinigingsmethode

1. Reinig de blender grondig na gebruik.
2. Reinig het deksel, de vulstop en glazen kan met warm water en afwasmiddel. Gebruik een lange borstel om de messen te reinigen en de binnenzijde van de kan. Raak de messen niet aan.
3. Veeg de buitenkant van de motoreenheid af met een zachte vochtige doek met water of afwasmiddel.
4. Zorg dat alle onderdelen goed kunnen drogen voordat u deze weer in elkaar zet.

## BEWAREN

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet u deze zorgvuldig bewaren.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.
- BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

## VERWIJDEREN

 Deze markering geeft aan dat het product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade voor het milieu of de mens te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering dient u het product verantwoord te recyclen om het duurzame hergebruik van materialen te bevorderen. Om het gebruikte apparaat te retourneren kunt u het lokale retour- en verzamelsysteem gebruiken of neemt u contact op met de retailer waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen het product innemen voor milieuveilige recycling.

## SPECIFICATIES

Model	Spanning	Vermogen	Capaciteit	Frequentie
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V~	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMATIE EN SERVICE

Ga naar onze website [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) of neem contact op met de lokale vertegenwoordiger als u vragen hebt over of problemen hebt met het product.

Conform ons beleid inzake continue productverbetering behouden we ons het recht voor om de specificaties van het product, de verpakking en documentatie te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



NL

# BLENDER KIELICHOWY

## WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

### PRZECZYTAĆ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU I PRZECHOWYWAĆ JĄ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

Przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa takich jak:

1. Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie przez odpowiedzialną osobę dorosłą lub pod jej nadzorem. Użytkować i przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie to nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Urządzeń tych nie mogą używać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie stosowania urządzenia, chyba że działają pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
4. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
5. Użytkowanie blendera w obecności dzieci wymaga ścisłego nadzoru.
6. Ostrzeżenia i instrukcje podane w niniejszej instrukcji obsługi nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą mieć miejsce podczas użytkowania produktu. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub urazu, podczas używania tego urządzenia należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
7. Nie używać urządzenia do celu innego niż ten, który opisano w niniejszej instrukcji.
8. Blender przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku w gastronomii.
9. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
  - w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach rolnych;
  - przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
  - w obiektach oferujących zakwaterowanie ze śniadaniem.
10. Upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej (umieszczonej na spodzie blendera) odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Jeśli tak nie jest, nie używać blendera i zwrócić go sprzedawcy detalicznemu.
11. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo. Nigdy nie obsługiwać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilania lub wtyczką.
12. Przewód należy prowadzić w taki sposób, aby nie zwisał, nie został wciągnięty ani aby się o niego nie potknąć.
13. Urządzenie i przewód trzymać z dala od płyt grzejnych, kuchenek elektrycznych i palników.
14. Nie dotykać ostrzy. Są bardzo ostre. Z urządzeniem obchodzić się ostrożnie.
15. Palce, włosy, elementy garderoby i przybory dla dzieci trzymać z dala od blendera.
16. Ręce, włosy, elementy garderoby oraz łopatki inne przybory kuchenne należy trzymać z dala od ostrzy pracującego blendera, aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia blendera.
17. Nie wkładać urządzenia do płynów, nie używać w łazience, w pobliżu wody ani na wolnym powietrzu.
18. Aby zapobiec zagrożeniu porażeniem prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać korpusu silnika blendera, kabla zasilania sieciowego ani wtyczki w wodzie (i w żadnej innej cieczy). Nie wolno dopuścić, by woda przedostała się do części elektrycznych.
19. Nie przesuwaj blendera podczas użytkowania, ponieważ może to doprowadzić do poważnych obrażeń użytkownika i/lub osób trzecich.
20. Należy uważać jeżeli na blender kuchenny wyleje się gorący płyn, ponieważ może zostać on wyrzelandony z urządzenia wskutek nagłego parowania.
21. Wyłączyć urządzenie przed zmianą akcesoriów i przed zbliżeniem się do części ruszających się w czasie użytkowania.



- 22. Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- 23. Zawsze należy odłączać urządzenie od zasilania przed pozostawieniem go bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- 24. Stosowanie końcówek niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- 25. Jeśli przewód zasilania ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego serwisanta lub podobnie wykwalifikowany personel, co pozwoli uniknąć zagrożeń.
- 26. W razie awarii skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą.

**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU  
DOMOWEGO**

PL

## LISTA ELEMENTÓW



UWAGA: Wszystkie rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a przedstawione urządzenie może różnić się od konkretnego modelu produktu.

## PRZED UŻYCIEM PO RAZ PIERWSZY

1. Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli jakieś części uległy uszkodzeniu lub ich brakuje, nie włączać urządzenia i zwrócić je bezzwłocznie do punktu zakupu.
3. Oczyszczyć urządzenie przed pierwszym użyciem (patrz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”).
4. Podczas pierwszego użycia z blendera może się wydobywać nieco dymu i delikatny zapach. Jest to sytuacja normalna i nie wskazuje na uszkodzenie urządzenia.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI

Przełącznik funkcji umożliwia zatrzymanie blendera. Można też wybrać jedną z trzech prędkości lub pracę impulsową:

P PULSE	0-STOP	1 LOW	2 MEDIUM	3 HIGH
P impuls	0 stop	1 niskie obroty	2 średnie obroty	3 wysokie obroty

Funkcja PULSE służy do miksowania produktów, które wymagają tylko krótkiego miksowania z dużą prędkością obrotową, albo do szybkiego oczyszczania szklanego dzbanka.

Przy pracy impulsowej należy przytrzymać przełącznik funkcji w pozycji P-PULSE przez maksymalnie 2 sekundy na każdy impuls. Przesunąć przełącznik funkcji w pozycję 0-STOP, aby zatrzymać blender.

## UŻYTKOWANIE BLENDERA

Blender służy do przygotowywania koktajli mlecznych, warzywno-owocowych smoothie, soków ze świeżych owoców lub warzyw, napojów, puree z warzyw i owoców oraz wielu innych potraw.

Można również używać blendera do przygotowania zup kremów. Wszystkie składniki należy miksować w temperaturze pokojowej. Dodać wystarczającą ilość płynu, aby uzyskać kremową konsystencję.

1. Upewnić się, że wtyczka zasilania blendera została wyjęta z gniazdka.
2. Zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem i otworzyć pokrywkę.
3. Wsypać do dzbanka składniki pokrojone w kostkę i dodać wody, mleka lub innego płynu. Zwrócić uwagę, by nie przekraczać poziomu maksymalnego „MAX” (1500mL) i by zawartość dzbanka przykryła ostrza (przy objętości ok. 250mL).
4. Zamknąć pokrywkę szklanego dzbanka i docisnąć, aż do uszczelnienia.
5. Włożyć korek w otwór w pokrywce i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zadziałania blokady.
6. Umieścić gotowy dzbanek na korpusie z silnikiem i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zadziałania blokady.
7. Sprawdzić, czy przełącznik funkcji jest w pozycji 0-STOP, a następnie włożyć wtyczkę blendera w gniazdko na ścianie.
8. Przesunąć przełącznik funkcji, wybierając żadaną prędkość obrotową miksowania lub funkcję pracy impulsowej. Zapobieganie przegrzewaniu się silnika: Trzeba pamiętać, że blender nie powinien pracować ciągle przez czas dłuższy niż 3 minuty. Należy odczekać co najmniej 5 minut przed przystąpieniem do dalszego miksowania.
9. Aby dodać więcej składników w trakcie miksowania, należy wyjąć korek z pokrywki. W celu wyjęcia korka należy obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dodać składniki przez otwór w pokrywce, a następnie założyć korek na miejsce. Jeśli miksowany jest pełen dzbanek z wyższą prędkością obrotową, przed dodaniem kolejnych składników należy zatrzymać blender.
10. Po zakończeniu miksowania przesunąć przełącznik funkcji w pozycję 0-STOP, a następnie wyjąć wtyczkę blendera z gniazdka.
11. Obrócić szklany dzbanek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go z korpusu z silnikiem.

**UWAGA:** Blender wyposażono w zabezpieczenie, które zapobiega włączeniu urządzenia, jeśli szklany dzbanek nie jest poprawnie zamocowany na korpusie z silnikiem.

**OSTRZEŻENIE:** Nie otwierać pokrywki podczas pracy blendera.

Nie dotykać ostrzy. Podczas pracy urządzenia trzymać ręce, włosy, ubranie i przybory kuchenne z dala od ostrzy, aby uniknąć poważnych obrażeń lub uszkodzenia blendera.

PL



**UWAGA:** Jeśli zachodzi potrzeba otwarcia pokrywki, należy zawsze najpierw zatrzymać blender i zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem. Do opróżniania lub zgniatania pożywienia ze ścianek dzbanka należy używać łopatki z długą rączką.

#### **PORADY DOT. UŻYTKOWANIA BLENDERA**

- Składniki pociąć na małe kawałki, nie większe niż 1,5 cm. Usunąć twardą skórkę, pestki, nasiona, itd.
- Blender nie nadaje się do ubijania białek jajka, ubijania śmietany, tłuczenia ziemniaków, mielenia mięsa ani mieszania ciasta.  
Aby uniknąć uszkodzeniu blendera, nie należy miksować twardych produktów, takich jak kości, owoce morza w skorupkach, orzechy w łupinach ani dużych kawałków stałych produktów, takich jak rzepa, kabaczek, burak lub marchewka.
- Nie miksować twardych produktów, takich jak mrożonki, suchy groch, nasiona kawy lub ryż.
- Nie miksować w blenderze kostek lodu. Lód dodawać do napojów przed podaniem.
- Nie miksować gorących płynów ani produktów żywnościowych. Przed zmiksowaniem odczekać aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
- Nie należy włączać miksowania, gdy dzbanek jest pusty, ponieważ prowadzi to do przegrzania silnika.
- Podczas miksowania składników nieco bardziej spoistych można położyć jedną rękę na pokrywce, aby ustabilizować dzbanek.

#### **RESETOWANIE ZABEZPIECZENIA SILNIKA (ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM)**

Blender zaprojektowano tak, by był zabezpieczony przed przegrzaniem. Silnik wyłączy się, jeśli blender będzie przeciążony, będzie pracował zbyt długo lub przy pustym dzbanku, albo jeśli produkty zaklinują się między ostrzami. Gdyby tak się stało, należy postępować według poniższej procedury:

1. Wyłączyć blender i wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
2. Odczekać około 15 minut aż blender się schłodzi.
3. Zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem. Zmniejszyć ilość produktów w dzbanku, jeśli jest ich zbyt dużo (czyli sięgają powyżej oznaczenia „Max”). Sprawdzić łopatką, czy produkty nie zaklinowały się między ostrzami.
4. Zamknąć pokrywkę i założyć szklany dzbanek na korpus z silnikiem.
5. Kiedy silnik schłodzi się dostatecznie, urządzenie jest ponownie gotowe do pracy. Włożyć wtyczkę zasilania w gniazdko ściennie i włączyć blender.  
Aby uniknąć przegrzewania należy ograniczać czas miksowania do krótkich okresów (poniżej 3 minut, po których następuje 5-minutowa przerwa) i nie przekraczać oznaczenia maksymalnego napełnienia dzbanka („Max”).

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę blendera z gniazdka i zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie zanurzać korpusu z silnikiem, kabla zasilania sieciowego ani wtyczki urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nie wolno ich pukać pod kranem. Wszystkie elementy elektryczne muszą być suche.
- **UWAGA:** Ostrza są bardzo ostre. Nie można ich dotykać. Należy się z nimi obchodzić bardzo ostrożnie.
- **UWAGA:** Nie należy podejmować prób zdemontowania zespołu ostrzy tnących z podstawy szklanego dzbanka. Zespół ostrzy tnących i szklany dzbanek stanowią jeden kompletny komponent, który powinien być rozmontowywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników, chemicznych lub ściernych środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani ściereczek do szorowania.


### Szybkie czyszczenie

Aby szybko oczyścić szklany dzbanek i ostrza z użyciem funkcji PULSE, należy napełnić dzbanek do połowy ciepłą wodą z odrobiną środka do mycia naczyń, zamknąć pokrywkę i przesunąć przełącznik funkcji kilkakrotnie w pozycję 0-PULSE. Zdjąć dzbanek z korpusu z silnikiem i dobrze opłukać.

### Mycie całego urządzenia

1. Po każdym użyciu blender należy dokładnie umyć.
2. Umyć pokrywkę, korek i szklany dzbanek z użyciem ciepłej wody oraz środka do mycia naczyń. Za pomocą szczotki z długą rączką oczyścić ostrza i wnętrze dzbanka. Nie dotykać ostrzy.
3. Powierzchnię zewnętrzną korpusu z silnikiem przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wodą lub środkiem do mycia naczyń.
4. Przed ponownym złożeniem blendera, wszystkie części należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

## UTYLIZACJA

 Znak ten wskazuje, że produktu nie należy usuwać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego i obowiązuje na terenie całej UE. Aby zapobiec możliwej szkodzie dla środowiska naturalnego lub dla zdrowia ludzkiego wynikającej z niekontrolowanego usuwania odpadów, produkt ten należy poddać odpowiedzialnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonych metod ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy zwrócić je do punktu zbiórki elektroodpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego zakupiono urządzenie. Sprzedawca odbierze produkt w celu poddania go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

## SPECYFIKACJE

Model	Napięcie	Moc	Pojemność	Częstotliwość
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V~	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMACJE DODATKOWE I OBSŁUGA KLIENTA

W razie pytań lub obaw dot. produktu należy odwiedzić naszą stronę:

**[www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com)**, lub skontaktować się z naszymi agentami/biurami za granicą.

Zgodnie z naszą polityką ustawicznego doskonalenia produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bez uprzedzenia modyfikacji produktu, opakowania i specyfikacji podanych w dokumentacji.



PL

# LIQUIDIFICADOR DE MESA

## MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.**

Deve seguir as medidas de segurança básicas, incluindo:

1. Este aparelho deve apenas ser utilizado por adultos ou com a supervisão de um adulto responsável. Utilizar e armazenar o aparelho fora do alcance das crianças.
2. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
3. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, caso tiverem sido orientados ou instruídos sobre como utilizar o aparelho de forma segura e caso compreendam os riscos envolvidos.
4. As crianças não podem brincar com o aparelho.
5. É absolutamente necessária cuidadosa supervisão quando o liquidificador é utilizado com crianças por perto.
6. Os avisos, precauções e instruções indicados neste manual de instruções podem não cobrir todas as possíveis condições e situações que podem ocorrer quando o produto se encontra em utilização. Para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos ou lesões seguir sempre as precauções básicas de segurança ao utilizar este aparelho.
7. Não utilizar o aparelho para outros fins que não sejam os que se encontram descritos nestas instruções.
8. O liquidificador destina-se exclusivamente para utilização doméstica e não para utilização comercial.
9. Este aparelho destina-se a ser utilizado para aplicações domésticas e similares, como:
  - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - casas de campo;
  - por hóspedes em hotéis, motéis e outros tipos de ambiente residencial;
  - locais de hospedagem com cama e pequeno almoço.
10. Certifique-se de que a tensão indicada na placa de classificação (localizada na parte inferior do liquidificador) é idêntica à tensão de alimentação na sua casa. Caso não seja, não utilize o liquidificador e devolva-o ao seu revendedor.
11. Não utilizar o aparelho caso esteja danificado ou avariado. Nunca operar o aparelho com cabo de alimentação ou ficha danificada.
12. Encaminhar o cabo de alimentação de forma a não ficar suspenso, para não tropeçar ou emaranhar-se no mesmo.
13. Manter o aparelho e o cabo de alimentação afastados de placas quentes de fogão, fogões ou bicos de fogão a gás.
14. Não tocar nas lâminas, uma vez que são extremamente afiadas. Manusear com cuidado.
15. Manter os dedos, cabelo, vestuário e utensílios de crianças longe do liquidificador.
16. Manter as mãos, cabelo, vestuário, bem como espátulas e outros utensílios afastados das lâminas durante o funcionamento para reduzir o risco de lesões em pessoas, ou danificação do liquidificador.
17. Não colocar o aparelho em líquido, nem o utilizar em casa de banho, perto de água ou no exterior.

18. Para evitar perigos elétricos, nunca colocar a unidade do motor, o cabo de alimentação ou ficha em água (ou quaisquer outros líquidos). Não permitir o contacto de água com as peças elétricas.
19. Não deslocar o liquidificador quando se encontra em utilização. Se o fizer, poderá provocar lesões graves ao utilizador e/ou terceiros.
20. Tenha cuidado ao verter líquido quente no liquidificador de mesa, uma vez que poderá ser ejetado para fora do aparelho devido a uma súbita vaporização.
21. Desligue o aparelho antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças em movimento durante o funcionamento.
22. Não deixar o aparelho sem vigilância quando estiver conectado na tomada.
23. Se deixar o aparelho sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar o mesmo, deve desligar sempre o aparelho da fonte de alimentação.
24. A utilização de acessórios não recomendados ou não vendidos pelo fabricante pode provocar incêndios, choques elétricos, ou lesões.
25. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, um agente assistência técnica autorizado, ou pessoal equivalente qualificado de forma a evitar qualquer perigo.
26. O liquidificador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador - consulte pessoal qualificado.

**APENAS PARA UTILIZAÇÃO  
DOMÉSTICA**

PT

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Tampão de alimentação do copo
2. Tampa
3. Copo de vidro (1500mL)
4. Lâminas
5. Base do motor
6. Interruptor de controle
7. Pega
8. Medidor de velocidade
9. Pés antiderrapantes

NOTA: Todas as imagens apresentadas têm apenas efeitos ilustrativos e podem não ser uma representação exata do modelo do produto.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Desembale o aparelho e remova todos os materiais de acondicionamento.
2. Verifique a existência de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Em caso de peças danificadas ou em falta, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao seu revendedor.
3. Limpe o aparelho antes da primeira utilização (consulte “LIMPEZA E CONSERVAÇÃO”).
4. O liquidificador poderá deitar um pouco de fumo e libertar um ligeiro odor durante a primeira utilização. É normal e não indica que o liquidificador se encontra avariado.



# INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

## INTERRUPTOR DE CONTROLO

O interruptor de controlo permite-lhe parar o liquidificador. Selecione uma das três velocidades ou pulso:

P-PULSO / O-STOP / 1 BAIXA / 2 MÉDIA / 3 ALTA

Use a função PULSO para misturar alimentos que requerem apenas um pequeno arranque de mistura em alta velocidade ou para limpar rapidamente o copo de vidro.

Ao pulsar, mantenha o interruptor de controlo na posição P-PULSE durante no máximo 2 segundos de cada vez. Desloque o interruptor de controlo para a posição O-STOP para parar de pulsar.

## USAR O SEU LIQUIDIFICADOR

Use o liquidificador para preparar batidos de leite, batidos, sumos de frutas ou vegetais frescos, bebidas, puré de legumes e frutas e muito mais.

Pode também usar o liquidificador para preparar sopas suaves (caldos). Todos os ingredientes devem ser misturados/triturados a temperatura ambiente. Adicione líquido suficiente para obter uma consistência suave.

1. Certifique-se de que o liquidificador se encontra desligado da tomada elétrica da parede.
2. Remova o copo de vidro da base do motor e abra a tampa.
3. Coloque os ingredientes cortados em pequenos pedaços no copo de vidro e, em seguida, adicione água ou leite, ou outros líquidos. Certifique-se de não exceder o nível "MAX" (máximo) de 1500mL e de que os ingredientes cubram as lâminas (cerca de 250mL).
4. Feche a tampa do copo de vidro pressionando firmemente até ficar hermeticamente fechada.
5. Insira o tampão de alimentação na tampa do copo abrindo-a e rodando em sentido anti-horário para bloquear no seu devido lugar.
6. Coloque o copo de vidro montando na base do motor e rode o copo de vidro no sentido horário até bloquear no seu devido lugar.
7. Verifique que o interruptor de controlo se encontra na posição O-STOP, e, em seguida, ligue o liquidificador à tomada elétrica da parede.
8. Desloque o interruptor de controlo para selecionar a velocidade ou pulso de mistura pretendida. Para evitar o sobreaquecimento do motor não deixe o liquidificador funcionar continuamente mais de 3 minutos de cada vez. Deixe o liquidificador descansar pelo menos 5 minutos antes de misturar/triturar novamente.
9. Para adicionar mais ingredientes durante a mistura, remova o bujão de alimentação. Rode o bujão de alimentação no sentido horário para o remover da tampa.  
Adicione os ingredientes através da abertura da tampa e, em seguida, volte a colocar o bujão de alimentação. Caso esteja a misturar um copo cheio em altas velocidades, pare o liquidificador para adicionar os ingredientes.
10. Quando estiver concluído, desloque o interruptor de controlo para a posição O-STOP e desligue o liquidificador da tomada elétrica da parede.
11. Rode o copo de vidro no sentido anti-horário para o remover da base do motor.

NOTA: O liquidificador está equipado com um recurso de segurança que impede a ligação do liquidificador, caso o copo de vidro não esteja corretamente montado na base do motor.



**AVISO:** Nunca abra a tampa com o liquidificador em funcionamento.

Não toque nas lâminas. Mantenha as mãos, cabelo, vestuário e utensílios longe das lâminas durante o funcionamento para evitar lesões graves ou danificar o aparelho.

**ATENÇÃO:** Se necessitar abrir a tampa, pare sempre o liquidificador e remova o copo da base do motor. Use uma espátula de cabo comprido para esvaziar ou raspar os alimentos da lateral interior do copo.

#### **DICAS PARA USAR O SEU LIQUIDIFICADOR**

- Corte os ingredientes em pequenos pedaços não excedendo 1,5 cm. Retire a casca dura, pedras, caroços, etc.
- O liquidificador não é adequado para bater claras de ovo, bater natas, fazer purê de batata, triturar carne ou misturar massas.  
Para evitar danificar o liquidificador, não misture alimentos duros, como ossos, marisco com casca, frutos secos com casca ou pedaços grandes de alimentos sólidos, como nabos, abóbora, beterraba ou cenoura.
- Não misture alimentos com textura dura, como alimentos congelados, feijão seco, café em grão ou arroz.
- Não misture/triture cubos de gelo no liquidificador. Adicione gelo às suas bebidas antes de as servir.
- Não misture líquidos ou alimentos quentes. Deixe arrefecer os alimentos até à temperatura ambiente antes de misturar.
- Não misture com o copo vazio para evitar o sobreaquecimento do motor.
- Ao misturar ingredientes de consistências mais duras, pode colocar uma mão no topo da tampa para ajudar a apoiar o copo.

#### **REINICIALIZAR O MOTOR**

##### **(PROTEÇÃO DE SOBREAQUECIMENTO)**

O liquidificador foi projetado para se proteger do sobreaquecimento. Se o liquidificador estiver em sobrecarga, misturar durante demasiado tempo, ser utilizado com o copo vazio, ou se os alimentos ficarem encravados, o motor desligar-se-á. Caso isso ocorra, siga o seguinte procedimento de reinicialização:

1. Desligue e retire a ficha do liquidificador da tomada elétrica.
2. Deixe o liquidificador arrefecer durante cerca de 15 minutos.
3. Retire o copo de vidro da base elétrica. Reduza o conteúdo do copo de vidro se estiver sobrecarregado (acima da marca "Max"). Verifique com uma espátula que nenhuns ingredientes se encontram encravados nas lâminas.
4. Feche a tampa e volte a instalar o copo de vidro na base elétrica.
5. Após o motor ter arrefecido, a reinicialização está concluída. Ligue a ficha do liquidificador na tomada da parede e ligue-o.

Para evitar o sobreaquecimento, mantenha os ciclos de mistura curtos (menos de 3 minutos, com 5 minutos de descanso entre os ciclos) e não exceda a marca "Max" no copo de vidro.

## **LIMPEZA E CONSERVAÇÃO**

**AVISO!** Antes de limpar, desconecte a ficha do liquidificador da tomada da parede e remova o copo de vidro da base do motor.

- **PERIGO DE ELETROCUSSÃO!** Não submerja a base do motor, cabo de alimentação ou ficha em água ou outros líquidos. Nunca os enxague debaixo da torneira. Mantenha secas todas as partes elétricas.
- **ATENÇÃO:** As lâminas são muito afiadas. Não toque nas lâminas. Manuseie com cuidado.



- NOTA: Não tente remover o conjunto das lâminas da base do copo de vidro. O conjunto das lâminas e o copo de vidro constituem uma unidade completa e devem apenas ser desmontados por pessoal qualificado.
- Nunca utilize solventes, produtos químicos ou agentes de limpeza abrasivos, escovas metálicas, objetos pontiagudos ou esfregões abrasivos para limpar o aparelho.

#### Método de limpeza rápida

Para limpar rapidamente o copo de vidro e as lâminas com a função PULSO, encha o copo de vidro até meio com água quente e um pouco de detergente da loiça, feche a tampa e desloque o interruptor de controlo para a posição 0-PULSE algumas vezes. Remova o copo e enxague bem.

#### Método de limpeza geral


1. Limpe bem o liquidificador após cada utilização.
2. Limpe a tampa, o bujão de alimentação e o copo de vidro com água quente e detergente da loiça. Use uma escova com cabo comprido para limpar as lâminas e o interior do copo. Não toque nas lâminas.
3. Limpe a superfície externa da base do motor com um pano macio humedecido em água ou detergente da loiça.
4. Antes de voltar a montar, deixe secar completamente todas as peças.

## ARMAZENAMENTO

Casa não pretenda utilizar o aparelho durante um período prolongado, armazene-o cuidadosamente.

- Desconecte o aparelho da tomada elétrica.
- Armazene o aparelho em local fresco e seco.
- **GUARDE FORA DO ALCACE DE CRIANÇAS.**

## ELIMINAÇÃO

 Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar eventuais danos para o meio ambiente ou para a saúde humana devido a eliminação de resíduos não controlada, os mesmos devem ser responsabilmente reciclados para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para efetuar a devolução do seu dispositivo utilizado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo. Os revendedores podem recolher este produto para reciclagem ambientalmente segura.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Potência	Capacidade	Frequência
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V-	600W	1.5L	50-60Hz

## INFORMAÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou preocupações sobre o seu produto, visite o site: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ou contacte os nossos escritórios/agentes no estrangeiro.

De acordo com nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de produtos, embalagens e documentação, sem aviso prévio.

PT

52





# ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

Ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως:

1. Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από υπεύθυνο ενήλικα ή υπό την επίβλεψη αυτού. Χρησιμοποιήστε και φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
2. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
3. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες που αφορούν τη χρήση του προϊόντος κατά έναν ασφαλή τρόπο και αν καταλαβαίνουν τους συνεπαγόμενους κινδύνους..
4. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
5. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν το μπλέντερ χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
6. Οι προειδοποιήσεις, οι προφυλάξεις και οι οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση του προϊόντος. Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, ακολουθήστε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.
7. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς εκτός από αυτούς που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
8. Το μπλέντερ είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για οικιακή χρήση μόνο και δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.
9. Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
  - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας·
  - αγροικίες·
  - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και σε άλλα περιβάλλοντα τύπου κατοικίας·
  - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.
10. Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα των χαρακτηριστικών της συσκευής (που βρίσκεται στην κάτω πλευρά του μπλέντερ) είναι ίδια με την τάση τροφοδοσίας στο σπίτι σας. Εάν όχι, μην χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ και επιστρέψτε το στο κατάστημα σας λιανικής πώλησης.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με κατεστραμμένα το καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα.
12. Στρέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην προεξέχει και να μη μπορείτε ούτε να πιαστείτε ούτε να σκοντάψετε επάνω του.
13. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από τις θερμές πλάκες, τις φρέζες και τους καυστήρες.
14. Μην αγγίζετε τις λεπίδες καθώς είναι πολύ αιχμηρές. Χειριστείτε τις προσεκτικά.
15. Κρατήστε τα δάκτυλα, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα παιδικά σκεύη μακριά από το μπλέντερ.
16. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα, καθώς και τις σπάτουλες και τα άλλα εργαλεία μακριά από τις λεπίδες κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από μων ή ζημιές στο μπλέντερ.
17. Μην βάζετε τη συσκευή σε υγρά και μην τη χρησιμοποιείτε στο μπάνιο, κοντά σε νερό ή σε εξωτερικούς χώρους.
18. Για να αποφύγετε τους ηλεκτρικούς κινδύνους, μη βάζετε ποτέ τη μονάδα του μοτέρ του μπλέντερ, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως σε νερό (ή σε άλλα υγρά). Μην επιτρέπετε την επαφή των ηλεκτρικών μερών με νερό.

GR



19. Μη μετακινείτε και μη μεταφέρετε το μπλέντερ ενόσω βρίσκεται σε χρήση. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να βλάψει σοβαρά το χρήστη ή / και τρίτους.
20. Προσέξτε να μη χυθεί καυτό υγρό πάνω στο επιτραπέζιο μπλέντερ του πίνακα, καθώς μπορεί να πεταχτεί έξω από τη συσκευή επειδή μπορεί να δημιουργηθούν ξαφνικά ατμοί.
21. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
22. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω βρίσκεται στην πρίζα.
23. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας, εάν αφήνεται χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
24. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
25. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από τον αντιπρόσωπό του για το σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, έτσι ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.
26. Το μπλέντερ δεν περιέχει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη - απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονται είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και μπορεί να μην αποτελούν ακριβή αναπαράσταση του μοντέλου του προϊόντος.

## ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Ελέγξτε για ενδεχόμενες ζημιές κατά τη μεταφορά.  
Εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.
3. Καθαρίστε τη συσκευή πριν την πρώτη χρήση (βλέπε 'ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ').
4. Το μπλέντερ μπορεί να καπνίζει λίγο και να απελευθερώσει μια ελαφρά οσμή κατά τη διάρκεια της πρώτης χρήσης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν δείχνει ότι η συσκευή είναι ελαττωματική.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ο διακόπτης ελέγχου σας επιτρέπει να σταματήσετε το μπλέντερ. Επιλέξτε μία από τις τρεις ταχύτητες ή τον παλμό:

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία παλμού, PULSE, για να αναμίξετε τρόφιμα που απαιτούν μόνο σύντομη ανάμιξη υψηλής ταχύτητας ή για να καθαρίσετε γρήγορα το γυάλινο βάζο.

Κατά την παλμική λειτουργία, κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ελέγχου στη θέση P-PULSE για ένα μέγιστο των 2 δευτερολέπτων τη φορά. Μετακινήστε τον διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-STOP για να σταματήσετε την παλμική λειτουργία.

### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΑΣ

Χρησιμοποιήστε το μπλέντερ για να προετοιμάσει μιλκσέικ, smoothies, χυμούς φρέσκων φρούτων ή λαχανικών, ποτά, πουρέ λαχανικών και φρούτων, και πολλά άλλα.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ για να προετοιμάσετε ελαφριές σουπές..

Όλα τα συστατικά θα πρέπει να αναμιγνύονται σε θερμοκρασία δωματίου. Προσθέστε αρκετό υγρό για μια ομαλή συνεκτικότητα.

1. Βεβαιωθείτε ότι το μπλέντερ είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα του τοίχου.
2. Αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από τη βάση του μοτέρ και ανοίξτε το καπάκι..
3. Προσθέστε τα κομμένα σε κύβους συστατικά στο γυάλινο βάζο και στη συνέχεια προσθέστε νερό, γάλα ή άλλα υγρά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το επίπεδο "MAX" των 1500mL και ότι τα περιεχόμενα καλύπτουν τις λεπίδες (περίπου 250mL).
4. Κλείστε το καπάκι που βρίσκεται πάνω στο γυάλινο βάζο πιέζοντάς το σταθερά μέχρι να σφραγίσει.
5. Εισάγετε το καπάκι τροφοδοσίας στο άνοιγμα του καπακιού και γυρίστε το αριστερόστροφα για να το ασφαλίσετε στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το συναρμολογημένο γυάλινο βάζο πάνω στη βάση του μοτέρ και γυρίστε το γυάλινο βάζο δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
7. Ελέγξτε αν ο διακόπτης ελέγχου βρίσκεται στη θέση 0-STOP και στη συνέχεια συνδέστε το μπλέντερ στην πρίζα του τοίχου.
8. Μετακινήστε τον διακόπτη ελέγχου για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανάμιξης ή τον παλμό. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα, διατηρήστε κάθε συνεχή περίοδο ανάμιξης σε χρόνο που δεν υπερβαίνει τα 3 λεπτά. Αφήστε το μπλέντερ σε ηρεμία τουλάχιστον για 5 λεπτά πριν αναμίξετε ξανά.
9. Για να προσθέσετε περισσότερα συστατικά κατά την ανάμιξη, αφαιρέστε το κάλυμμα τροφοδοσίας. Περιστρέψτε το κάλυμμα τροφοδοσίας δεξιόστροφα για να το αφαιρέσετε από το καπάκι.  
Προσθέστε τα συστατικά μέσα από το άνοιγμα καπακιού και στη συνέχεια βάλτε το καπάκι τροφοδοσίας στη θέση του Εάν κάνετε ανάμιξη σε ένα πλήρες βάζο σε υψηλότερες ταχύτητες, σταματήστε το μπλέντερ για να προσθέσετε τα συστατικά.
10. Αφού τελειώσετε, μετακινήστε το διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-STOP και αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα του τοίχου.
11. Περιστρέψτε το γυάλινο βάζο αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μπλέντερ είναι εφοδιασμένο με ένα μηχανισμό ασφαλείας που εμποδίζει το μπλέντερ να ανάψει αν το γυάλινο βάζο δεν είναι σωστά συναρμολογημένο πάνω στη βάση του μοτέρ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ανοίγετε το καπάκι ενόσω το μπλέντερ βρίσκεται σε λειτουργία. Μην αγγίζετε τις λεπίδες. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα εργαλεία μακριά από τις λεπίδες κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στη συσκευή.







**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν χρειαστεί να ανοίξετε το καπάκι, σταματήστε πάντα το μπλέντερ και αφαιρέστε το βάζο από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα με μακριά λαβίδα για να αδειάσετε ή να ξύσετε το φαγητό από τις πλευρές του βάζου

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΑΣ**

- Κόβουμε τα συστατικά σε μικρά κομμάτια που δεν υπερβαίνουν το 1,5 cm. Αφαιρέστε σκληρή φλούδα, πέτρες, σπόρους κλπ.
- Το μπλέντερ δεν είναι κατάλληλο για να χτυπάτε τα ασπράδια αυγών, να χτυπάτε την κρέμα, να πασπαλίσετε πατάτες, να αλέθετε το κρέας ή να ανακατεύετε τη ζύμη. Για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στο μπλέντερ, μην αναμιγνύετε σκληρά τρόφιμα, όπως τα οστά, τα θαλασσινά με κέλυφος, τα καρύδια με κέλυφος ή τα μεγάλα κομμάτια στερεών τροφίμων όπως γογγύλια, σκουός, τεύτλα ή καρότα.
- Μην αναμιγνύετε τρόφιμα με σκληρή υφή, όπως κατεψυγμένα τρόφιμα, ξηρά φασόλια, κόκκους καφέ ή ρύζι..
- Μην αναμιγνύετε παγάκια στο μπλέντερ. Προσθέστε πάγο στα ποτά σας πριν τα σερβίρετε.
- Μην αναμιγνύετε καυτά υγρά ή τρόφιμα. Αφήστε το φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την ανάμιξη.
- Μην αναμιγνύετε με άδειο δοχείο για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Όταν ανακατεύετε συστατικά με σκληρότερες συνεκτικότητες, μπορείτε να τοποθετήσετε ένα χέρι πάνω στην κορυφή του καπακιού για να στηρίξετε το βάζο.

### **ΕΠΑΝΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ**

(ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ)

Το μπλέντερ έχει σχεδιαστεί για να προστατεύεται από υπερθέρμανση. Το μοτέρ θα σβήσει εάν το μπλέντερ είναι υπερφορτωμένο, αναμιγνύει για πολύ ώρα, χρησιμοποιείται με άδειο βάζο ή εάν έχει μπλοκαριστεί φαγητό. Εάν συμβούν αυτά, ακολουθήστε αυτήν τη διαδικασία επαναφοράς:

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα του τούχου.
2. Αφήστε το μπλέντερ να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά.
3. Αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από την ηλεκτρική βάση. Μειώστε το περιεχόμενο του γυάλινου βάζου εάν είναι υπερφορτωμένο (πάνω από την ένδειξη "Max"). Ελέγξτε με μια σπάτουλα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν συστατικά που παρεμποδίζουν τις λεπίδες.
4. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε ξανά το γυάλινο βάζο πάνω στην ηλεκτρική βάση.
5. Μόλις κρυώσει το μοτέρ, η επαναφορά είναι πλήρης. Συνδέστε το μπλέντερ στην πρίζα του τούχου και ενεργοποιήστε το..

Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, διατηρήστε τις περιόδους ανάμιξης μικρές (λιγότερο από 3 λεπτά, με παύση 5 λεπτών) και μην υπερβαίνετε την ένδειξη "Max" στο γυάλινο βάζο.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα τούχου και αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από τη βάση του μοτέρ.

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μη βυθίζετε ποτέ τη βάση του μοτέρ, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή σε οποιαδήποτε άλλα υγρά. Ποτέ μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση. Κρατήστε όλα τα ηλεκτρικά μέρη στεγνά..
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές. Μην αγγίζετε τις λεπίδες. Χειριστείτε με προσοχή.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το συγκρότημα των λεπίδων από τη βάση του γυάλινου βάζου. Το συγκρότημα των λεπίδων και το γυάλινο βάζο αποτελούν μία πλήρη μονάδα και πρέπει να αποσυναρμολογούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

GR



- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες, χημικά ή λειαντικά καθαριστικά, βούρτσες σύρματος, αιχμηρά αντικείμενα ή μαξιλάρια καθαρισμού για καθαρισμό του προϊόντος.

#### Γενική μέθοδος καθαρισμού

Για να καθαρίσετε γρήγορα το γυάλινο βάζο και τα πτερύγια με τη λειτουργία PULSE, γεμίστε το γυάλινο βάζο στη μέση με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων, κλείστε το καπάκι και μετακινήστε το διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-PULSE μερικές φορές. Αφαιρέστε το βάζο και ξεπλύνετε καλά..

#### Γενική μέθοδος καθαρισμού


1. Καθαρίζετε προσεκτικά το μπλέντερ μετά από κάθε χρήση.
2. Καθαρίστε το καπάκι, το καπάκι τροφοδοσίας και το γυάλινο βάζο με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα με μακριά λαβίδα για να καθαρίσετε τις λεπίδες και το εσωτερικό της κανάτας. Μην αγγίζετε τις λεπίδες.
3. Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της βάσης του μοτέρ με ένα μαλακό πανί που είναι βρεγμένο με νερό ή απορρυπαντικό πιάτων.
4. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς πριν συναρμολογήσετε.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την προσεκτικά.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα δροσερό, σκοτεινό και στεγνό χώρο.
- ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

## ΔΙΑΘΕΣΗ

 Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, παρακαλείστε να το διαχωρίσετε από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε με υπευθυνότητα ώστε να προωθήσετε τη συνεχιζόμενη επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιτρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν το προϊόν αυτό για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Τάση	Ισχύς	Χωρητικότητα	Συχνότητα
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V~	600W	1.5L	50-60Hz

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με το προϊόν σας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ή επικοινωνήστε με τα γραφεία / τους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό.

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών του προϊόντος, της συσκευασίας και της τεκμηρίωσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



GR

# НАСТОЛЬНЫЙ БЛЕНДЕР

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.**

Соблюдайте основные меры безопасности, в том числе указанные далее.

1. Этот прибор разрешается использовать только взрослым или под присмотром \ взрослого, ответственного за безопасность. Используйте и храните прибор в месте, недоступном для детей.
2. Не допускается использование этого прибора детьми. Храните прибор и его сетевой шнур в месте, недоступном для детей.
3. Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями либо лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и осознают риски, связанные с этим.
4. Детям не разрешается играть с прибором.
5. При использовании блендера в присутствии детей, необходимо внимательно следить за ними.
6. Предупреждения, предостережения и указания, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть в процессе использования изделия. Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или телесного повреждения при использовании данного прибора неукоснительно соблюдайте основные меры безопасности.
7. Используйте прибор только для целей, указанных в настоящем руководстве.
8. Блендер предназначен исключительно для бытового использования, а не коммерческого применения.
9. Данный прибор предназначен для бытового использования и применения в аналогичных целях, например:
  - в помещениях для приема пищи магазинов, учреждений и других производственных предприятий;
  - в фермерских хозяйствах;
  - в номерах гостиниц, мотелей и других категорий жилья;
  - в мини-гостиницах, предоставляющих ночлег и завтрак.
10. Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке (расположенной с нижней стороны блендера), соответствует напряжению сети в вашем помещении. Если напряжение не соответствует указанному, не используйте блендер и возвратите его предприятию розничной торговли, в котором был приобретен прибор.
11. Не используйте прибор, если он поврежден или неправильно функционирует. Запрещается эксплуатировать прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
12. Проведите сетевой шнур так, чтобы он не провисал и его нельзя было случайно потянуть или споткнуться об него.
13. Не размещайте прибор и сетевой шнур вблизи плиток, варочных панелей и конфорок.
14. Не прикасайтесь к ножам, они очень острые. Соблюдайте осторожность при обращении с ними.
15. Держите пальцы, волосы, одежду и детскую посуду на безопасном расстоянии от блендера.

16. Держите руки, волосы, одежду, а также лопатки и другие кухонные принадлежности на безопасном расстоянии от ножей блендера во время его функционирования, чтобы снизить риск нанесения телесных повреждений людям или повреждения блендера.
17. Не погружайте прибор в жидкость и не используйте его в ванной комнате, вблизи воды или на открытом воздухе.
18. Чтобы исключить поражение электрическим током, никогда не погружайте блок двигателя блендера, сетевой шнур или вилку в воду (или какую-либо другую жидкость). Не допускайте попадания воды на элементы электрической схемы.
19. Не передвигайте блендер, когда он используется. Это может привести к серьезному телесному повреждению пользователя и (или) других лиц.
20. Соблюдайте осторожность при заполнении чаши настольного блендера горячей жидкостью, поскольку она может выплеснуться из прибора из-за внезапного образования пара.
21. Выключайте прибор, перед тем как сменить принадлежности или при приближении к частям, движущимся в процессе использования.
22. Не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.
23. Обязательно отсоединяйте прибор от сети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
24. Использование приспособлений, не рекомендованных или не поставляемых изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или телесному повреждению.
25. Если сетевой шнур поврежден, он подлежит замене изготовителем, уполномоченным представителем сервисной организации или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы исключить угрозу безопасности.
26. Блендер не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. В случае возникновения вопросов проконсультируйтесь со специалистами.

**ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

RU

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



1. Пробка загрузочного отверстия
2. Крышка
3. Стеклоянная чаша (1500мл)
4. Ножи
5. Блок двигателя
6. Регулятор
7. Ручка
8. Указатель скорости
9. Противоскользящие ножки

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Все представленные рисунки указаны только для целей иллюстрации и могут не соответствовать внешнему виду конкретной модели изделия.

## ПОДГОТОВКА К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Распакуйте прибор и полностью снимите упаковку.
2. Проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.  
Если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют, не используйте прибор и немедленно возвратите его торговому предприятию, в котором вы приобрели прибор.
3. Очистите прибор перед первым использованием (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).
4. Во время первого использования из блендера может выделяться дымок и появиться легкий запах. Это нормально, и не означает, что прибор неисправен.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## РЕГУЛЯТОР

Регулятор обеспечивает возможность остановки блендера. Выберите одну из трех скоростей или импульсный режим:

P – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ; 0 – ОСТАНОВ; 1 – НИЗКАЯ СКОРОСТЬ; 2 – СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ; 3 – ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ.

Воспользуйтесь функцией ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА для перемешивания ингредиентов, которым требуется только короткий цикл перемешивания с высокой скоростью, или для быстрой очистки стеклянной чаши.

При использовании импульсного режима удерживайте регулятор в положении P – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ в течение, максимум, 2 секунд за один раз. Переведите регулятор в положение 0 – ОСТАНОВ, чтобы выключить импульсный режим.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

Используйте блендер для приготовления молочных коктейлей, смузи, соков из свежих фруктов и овощей, напитков, овощных и фруктовых пюре и т. п.

Можно также использовать блендер для приготовления протертых супов. Все ингредиенты следует перемешивать при комнатной температуре. Добавьте достаточное количество жидкости для получения однородной консистенции.

1. Отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки.
2. Снимите стеклянную чашу с блока двигателя и откройте крышку.
3. Поместите нарезанные кубиками ингредиенты в стеклянную чашу, а затем добавьте воду, молоко или другие жидкости. Убедитесь, что не превышен максимальный уровень загрузки «MAX», соответствующий объему 1500 мл, и что содержимое чаши покрывает ножи (примерно 250мл).
4. Опустите крышку стеклянной чаши, нажав на нее, чтобы плотно закрыть.
5. Вставьте пробку в загрузочное отверстие на крышке и поверните ее против часовой стрелки, чтобы зафиксировать на месте.
6. Установите комплектную стеклянную чашу на блок двигателя и поверните чашу по часовой стрелке до фиксации на месте.
7. Убедитесь, что регулятор установлен в положение 0 – ОСТАНОВ, а затем подключите сетевой шнур блендера к настенной розетке.
8. Переместите регулятор, выбрав требуемую скорость перемешивания или импульсный режим. Чтобы избежать перегрева двигателя непрерывный цикл перемешивания не должен продолжаться более 3 минут за раз. Остановите блендер, минимум, на 5 минут перед следующим циклом перемешивания.
9. Чтобы добавить ингредиенты во время перемешивания, снимите пробку загрузочного отверстия. Поверните пробку загрузочного отверстия по часовой стрелке, чтобы снять ее с крышки.  
Добавьте ингредиенты через отверстие в крышке, затем снова установите пробку загрузочного отверстия. Если выполняется перемешивание полной чаши при повышенной скорости, остановите блендер, чтобы добавить ингредиенты.
10. После завершения цикла установите регулятор в положение 0 – ОСТАНОВ и отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки.
11. Поверните стеклянную чашу против часовой стрелки, чтобы снять ее с блока двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В блендере предусмотрена функция защиты, предотвращающая его включение, если стеклянная чаша не установлена правильно на блоке двигателя.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не открывайте крышку чаши во время работы блендера.

Не прикасайтесь к ножам. Держите руки, волосы, одежду и кухонную посуду на безопасном расстоянии от ножей блендера во время его функционирования, чтобы исключить серьезные телесные повреждения или повреждение прибора.

**ОСТОРОЖНО!** Если вам необходимо открыть крышку, обязательно остановите блендер и снимите чашу с блока двигателя. Чтобы выгрузить продукт из чаши или соскрести ингредиенты с ее стенок, воспользуйтесь лопаткой с длинной ручкой.

### **ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЛЕНДЕРА**

- Разрежьте ингредиенты на небольшие кусочки размером не более 1,5 см. Удалите твердую кожицу, косточки, семена и т. п.
- Блендер не предназначен для взбивания яичных белков или сливок, приготовления картофельного пюре или мясного фарша и замешивания теста. Чтобы избежать повреждения блендера, не загружайте в чашу блендера твердые продукты, например, мясо с косточками, моллюски в раковинах, орехи в скорлупе или большие куски твердых продуктов, таких как репа, кабачки, свекла или морковь.
- Не загружайте в блендер продукты с твердой текстурой, например, замороженные продукты, зрелую фасоль, кофейные зерна или рис.
- Не загружайте в блендер кубики льда. Добавляйте лед к напиткам перед тем как подаете их.
- Не загружайте в блендер горячие жидкости и продукты. Подождите, пока продукт остынет до комнатной температуры.
- Не включайте блендер, если чаша пустая, чтобы исключить перегрев двигателя.
- При перемешивании ингредиентов вязкой консистенции можно положить одну руку на крышку, чтобы обеспечить устойчивость чаши.

### **ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ**

#### **(ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА)**

В блендере предусмотрена защита от перегрева. Двигатель выключается при перегрузке блендера, непрерывной работе в течение слишком длительного времени, работе с пустой чашей или заклинивании вала ингредиентами. При возникновении такой ситуации следуйте указанной ниже процедуре.

1. Выключите блендер и отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки.
2. Дайте блендеру остыть в течение примерно 15 минут.
3. Снимите стеклянную чашу с блока двигателя. Выгрузите содержимое стеклянной чаши, если она перегружена (загружена выше отметки «MAX»). Проверьте лопаткой, что ингредиенты не заклинили ножи.
4. Закройте крышку и снова установите стеклянную чашу на блок двигателя.
5. Подготовка к повторному включению будет завершена после охлаждения двигателя. Подсоедините сетевой шнур блендера к настенной розетке и включите блендер. Чтобы избежать перегрева, используйте короткие циклы перемешивания (менее 3 минут с перерывами продолжительностью 5 минут) и не загружайте стеклянную чашу выше отметки «MAX».

## **ОЧИСТКА И УХОД**

- **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой, отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки и снимите стеклянную чашу с блока двигателя.
- **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не погружайте блок двигателя, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Никогда не промывайте их проточной водой. Не допускайте попадания влаги на элементы электрической схемы.
- **ОСТОРОЖНО!** Ножи очень острые. Не прикасайтесь к ним. Соблюдайте осторожность при обращении с ними.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не пытайтесь снять узел ножей с основания стеклянной чаши. Узел ножей и стеклянная чаша выполнены в виде единого блока, и их разборка может проводиться только квалифицированными специалистами.



- Никогда не используйте для очистки прибора растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлическую губку.

### Быстрая очистка

Чтобы провести быструю очистку стеклянной чаши и ножей с использованием функции ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА, наполовину заполните стеклянную чашу теплой водой, добавив небольшое количество средства для мытья посуды, закройте крышку и несколько раз переключите регулятор в положение P – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ. Снимите чашу и хорошо промойте ее водой.

### Общая очистка


1. Проводите тщательную очистку блендера каждый раз после использования.
2. Промойте крышку, пробку загрузочного отверстия и стеклянную чашу теплой водой со средством для мытья посуды. Используйте лопатку с длинной ручкой для очистки ножей и внутренней поверхности чаши. Не прикасайтесь к ножам руками.
3. Протрите наружную поверхность блока двигателя мягкой влажной тканью, смоченной водой или средством для мытья посуды.
4. Перед сборкой подождите, пока все компоненты полностью просохнут.

## ХРАНЕНИЕ

Если планируется, что прибор не будет использоваться в течение длительного времени, поместите его в надежное место хранения.

- Отсоедините прибор от сети.
- Храните прибор в прохладном сухом месте.
- ХРАНИТЕ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

## УТИЛИЗАЦИЯ

 Эта маркировка указывает, что в ЕС данное изделие запрещается утилизировать совместно с обычными бытовыми отходами. Чтобы исключить возможное нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отправляйте отходы на вторичную переработку для обеспечения экологически безопасного повторного использования материальных ресурсов. Для возврата прибора, срок эксплуатации которого истек, воспользуйтесь системой возврата или сбора старых изделий или обратитесь к предприятию розничной торговли, где вы приобрели это изделие. Предприятие может принять изделие, чтобы осуществить экологически безопасную утилизацию.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Напряжение	Мощность	Емкость	Частота сети
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240В~	600Вт	1.5л	50-60 Гц

## ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся имеющегося у вас изделия, обратитесь к нашему веб-сайту: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) или свяжитесь с нашими местными представительствами или агентами.

В соответствии с нашей политикой постоянного развития линейки изделий мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик изделия, упаковки и документации без предварительного уведомления.

RU

66







# Westinghouse

**INNOVATION YOU CAN BE SURE OF**

®<sup>TM</sup>, WESTINGHOUSE, and INNOVATION YOU CAN BE SURE OF are trademarks of Westinghouse Electric Corporation, a USA company. Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co. All Rights Reserved.

WKBE221RD / WKBE221BK / WKBE221WH • 03 /20